

Les Vosges Méridionales

- ▶ Girmont-Val-d'Ajol
- ▶ Plombières-les-Bains
- ▶ Le Val-d'Ajol

Guide d'Accueil



2011



CALODAÉ
CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN

AUX SOURCES DU BIEN-ETRE



Dans un lieu authentique au charme unique, laissez-vous tenter par les plaisirs de l'eau et contemplez des vestiges romain, témoins d'un passé prestigieux... Pour des moments de détente et d'évasion inoubliables...

Plongez au cœur de Calodaé et découvrez toute une gamme de Passeports, de Bouquets et de Soins à la carte alliant plaisirs de l'eau, soins du corps, soins du visage ou bien encore soins bien-être, comme par exemple :

NOUVEAU !
INVITATIONS AU VOYAGE
à partir de 39€

PLAISIR D'OFFRIR

Pensez aux bons et chèques cadeaux Calodaé, pour être sûr de faire plaisir à toute occasion : fête des mères, départ à la retraite, anniversaire...

Passeport Détente 13€
Salle des trombes d'eau, jacuzzis, galerie romaine chaude, étuve romaine, salle des céramiques chaudes, bassin d'aquagym, espace forme et détente.

Passeport Sérénité sem 25€ we 32€
Passeport Détente, bain hydromassant aux huiles essentielles ou tisanes relaxantes

Bouquet Prélude sem 44€ we 49€
- **Bien-Être** : Passeport Détente, enveloppement boue de la Mer Morte
- **Beauté** : Passeport Détente, bain hydromassant, modelage du visage
- **Evasion** : Passeport Détente, bain hydromassant, aquamodelage

et bien d'autres Bouquets et soins à découvrir sur la « Carte des plaisirs », remise sur simple demande à l'accueil du Centre, sur notre site internet ou à l'Office de Tourisme.

PLACE DU BAIN ROMAIN - 88370 PLOMBIERES-LES-BAINS

Tél : 03 29 30 07 30 - Fax : 03 29 30 07 33

caloda@plombieres-les-bains.com www.plombieres-les-bains.com

Credits photos : CTP / JM Vuong - G. Sino. Photos non-contractuelles. Tarifs susceptibles de modifications sans préavis.



Bienvenue dans les
Vosges Méridionales

Sommaire

■ Les Vosges Méridionales	2
■ À Découvrir	
Le patrimoine	8
Les marchés et fêtes traditionnelles	10
Les événements de l'année	12
■ Activités	
Le Pass Découverte	14
Culture et détente	16
Sports et nature	18
■ Coups de Coeur	
La Route des Chalots	22
À visiter dans la région	24
■ Informations	
Les services	30
Les thermes	32
Les médecins et services paramédicaux	34
■ Les Bonnes Adresses	36
■ Les Restaurants	44
■ Loisirs en Soirée	48

Réservez votre « NAVETTE » entre la gare de Remiremont et les Vosges Méridionales.

Vous êtes curistes ou touristes hébergés au Girmont-Val-d'Ajol, à Plombières-les-Bains ou au Val-d'Ajol, vous arrivez en train à la gare de Remiremont, ce service est fait pour vous.

Pour tous renseignements et réservations contactez l'Office de tourisme :
☎ 03 29 66 01 30 ou officedutourisme@vosgesmeridionales.com

Girmont-Val-d'Ajol

Station verte de vacances, petit village calme et champêtre, dans une nature préservée. Vues imprenables sur la vallée de la Combeauté qu'il domine. Proche du Plateau des Mille Etangs.



Landelijk vakantieoord (« station verte de vacances »), rustig en landelijk gelegen dorpje in de ongerepte natuur. Prachtig uitzicht over de vallei van de Combeauté. Dicht bij het 1000 merengebied ("plateau des mille étangs").



Countryside holiday resort, small, calm and rural village, in a natural setting. Breathtaking views of the Combeauté Valley that it overlooks, near the Plateau of the thousand ponds.



Kleiner, ländlicher, ruhiger Urlaubsort inmitten unberührter Natur. Herrlicher Ausblick über das Tal der Combeauté in der Nähe der Hochebene der 'Tausend Seen'.



Population : 257 habitants / Superficie : 1667 Ha / Altitude : 480 à 755 m
Spécialité : Bluet des Vosges

Signes particuliers :

- Station verte • Produits du terroir
- Marché artisanal tous les vendredis soirs en juillet et août
- Pistes balisées de ski de fond tracées
- Activités : Pêche en rivières et en étangs, VTT, ULM, randonnées pédestres, équestres et en raquettes.
- Cascades, forêts • Proche du plateau des mille étangs



Bevolking: 257 inwoners / Oppervlakte: 1667 ha / Hoogte: 480 tot 755 m
Specialiteit: bosbessen

Bijzondere kenmerken :

- Landelijk vakantieoord ("station verte de vacances")
- Streekproducten
- Ambachtelijke markt elke vrijdagavond in juli en augustus
- Bewegwijzerde langlaufroutes, geen loipes.
- Activiteiten: Vissen in rivieren en meren, mountainbike, ULM, wandel-, paardrij- en sneeuwschoentochten.
- Watervallen, bossen.
- Dicht bij het 1000 merengebied ("plateau des mille étangs")

Population: 257 inhabitants / Surface: 1667 Ha / Altitude from 480 to 755 m
Speciality: Blueberry

Distinguishing features :

- Countryside holiday resort • Local country-fresh products
- Crafts market every Friday evening in July and August
- Cross-country ski trails, marked and unmarked
- Leisure activities : River and pond fishing, mountain-biking, micro lighting, walking and hiking, horseback riding and snowshoeing.
- Waterfalls and forests • Near the Plateau of the Thousand Ponds

Bevölkerung : 257 Einwohner / Fläche : 1667 Ha / Höhe von 480 bis zu 755 m
Spezialität : Heidelbeeren

Besondere Merkmale :

- Ferienort im Grünen – Luftkurort. Ländliche Produkte.
- Handwerkermarkt jeden Freitagabend im Juli und August
- Gekennzeichnete Pisten für Skilanglauf, nicht gespurt.
- Freizeitmöglichkeiten: Fischen in Bächen und Teichen,
- Mountainbike, Ultraleicht-Flugzeuge, Wandertouren,
- Reittouren und Schneeschuhwandern.
- Wasserfälle, Wälder • Nahe der Hochebene der „Tausend Seen“ gelegen.



Plombières-les-Bains

Station thermale et touristique, station verte de vacances (plus beaux détours de France).

Cure et remise en forme à travers 2000 ans d'histoire.

Patrimoine historique incomparable dans une vallée verdoyante et reposante.



Kuuroord en toeristenplaats, landelijk vakantieoord ("station verte de vacances"). Kuur- en herstellingsoord met meer dan 2000 jaar geschiedenis. Historisch erfgoed in een groene en rustgevende vallei.



Thermal spa resort, countryside holiday resort. Spa Cures and fitness centre through 2000 years of history. Incomparable historical heritage in a green and restful valley.



Imitten der nature gelegener kur und ferienort mit 2000 jähriger geschichte. Ideal für kulturenteressierte sowie natur und wellnessliebhaber.



Population : 1987 habitants / Superficie : 2600 Ha / Altitude : de 341 à 576 m
Fusion de 3 communes : Plombières-les-Bains, Les Granges de Plombières et Ruaux
Spécialité : glace Plombières

Signes particuliers :

- Station Thermale • Station verte de vacances
- Centre Thermal • CALODAÉ : CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN
- Casino • Ville aux mille balcons • Eau thermale à 85°
- Piscine de loisirs et de plein air • Centre équestre
- Petit train • Tennis • Visite Historique de la ville
- Jardins en Terrasses • 2 parcs (Impérial et Tivoli), aire de jeux pour les enfants et mini-golf, parcours à thèmes
- Randonnée • VTT • Label "Plus beaux détours de France"
- Nombreuses animations en saison

Bevolking: 1987 inwoners / Oppervlakte: 2600 ha / Hoogte: 341 tot 576 m
Fusie van 3 gemeenten: Plombières-les-Bains, Les Granges de Plombières en Ruaux
Specialiteit: Plombières-ijs

Bijzondere kenmerken:

- Kuuroord en toeristenplaats • Landelijk vakantieoord ("station verte de vacances") • Kuurcentrum
- CALODAÉ: fitness- en gezondheidscentrum.
- Casino • Stad met duizend balkons • Bronwater van 85°
- Openlucht recreatiezwembad
- Historische rondleiding door de stad en bezoek aan het thermaal erfgoed
- 2 parken (Impérial en Tivoli), kinderspeeltuin, en minigolf en themaparcours.

Population: 1987 inhabitants / Surface: 2600 Ha / Altitude from 341 to 576 m
Fusion of 3 communes: Plombières-les-Bains, Les Granges de Plombières et Ruaux
Speciality: Plombières ice cream

Distinguishing features :

- Thermal Spa Resort • Countryside holiday resort • Thermal Spa Centre
- CALODAÉ: Health and fitness centre • Casino
- City of the Thousand Balconies • Thermal Spa water temperature: 85°F
- Outdoor leisure swimming pool
- Historical tour of the city with a visit of the thermal spa site
- 2 parks (Impérial and Tivoli), children's playground and miniature golf course, theme circuit.

Bevölkerung : 1987 Einwohner / Fläche : 2600 Ha
Höhe von 341 m bis zu 576 m
Verbund von 3 Gemeinden : Plombières-les-Bains, Les Granges de Plombières und Ruaux.
Spezialität : Eis nach der Art von Plombières

Besondere Merkmale :

- Kurort und Urlaubszentrum im Grünen • Kuranlagen
- Wellness-Zentrum „CALODAE“ • Casino
- Die Stadt mit Tausend Balkonen • Thermalquellen zu 85 Grad • Freibad
- Stadtbesichtigungen im historischen Zentrum und Besichtigungen der Kureinrichtungen
- 2 Stadtparks (,Impérial' und ,Tivoli'), mit Kinderspielplätze, Mini-Golf und ausgeschilderten, themenbezogenen Wandrthemen.



Le Val-d'Ajol

**Station verte de vacances.
Le paradis des randonneurs,
avec ses cascades,
ses forêts magnifiques, ses prairies,
ses chemins avec leurs 145 croix
ne cesseront de vous enchanter.
Reconnue pour sa spécialité gastronomique,
l'Andouille du Val-d'Ajol.**



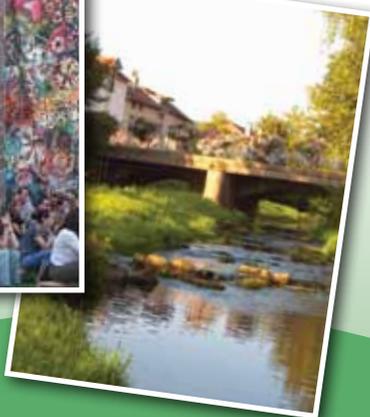
Landelijk vakantieoord ("station verte de vacances"). Het paradijs voor wandelaars, met watervallen, prachtige bossen, weilanden en weggetjes met 145 wegwijzers.



Countryside holiday resort. A hiker's Paradise, with its waterfalls, magnificent forests, prairies and tracks with their 145 roadside crosses to fill you with wonder.



Ein idealer Ort für Urlauber, inmitten geschützten Natur. Ein Paradies für Wanderer mit Wasserfällen, prächtigen Wäldern und Wiesen. 145 Wegkreuze werden Sie begeistern.



Population : 4339 habitants (population répartie entre le centre et une soixantaine de hameaux) / Superficie : 7279 Ha / Altitude : de 337 à 723 m
Spécialité : Andouille et gandoyau

Signes particuliers :

- Station Touristique • Station verte de vacances
- Site remarquable du Goût
- 3640 Ha de forêt
- 145 croix de chemin à découvrir
- Piscine couverte • Cascades
- Sentiers de randonnées pédestres, équestres et de VTT



Bevolking: 4339 inwoners / Oppervlakte: 7279 ha / Hoogte: 337 tot 723 m
Specialiteit: Andouille en gandoyau (worstsoorten)

Bijzondere kenmerken:

- Toeristenplaats
- Landelijk vakantieoord ("station verte de vacances")
- Bijzondere plaats voor de "Goût" (eten en drinken)
- 3640 ha bos. • 145 wegwijzers. • Overdekt zwembad
- Watervallen • Wandelpaden

Population: 4339 inhabitants / Surface: 7279 Ha / Altitude from 337 to 723 m
Specialty: Andouille and gandoyau (sausages)

Distinguishing features:

- Tourism Resort
- Countryside holiday resort
- A Place to tickle your taste-buds 3640 Ha of forests.
- 145 roadside crosses
- Indoor swimming pool
- Waterfalls • Hiking trails

Bevölkerung : 4339 Einwohner / Fläche : 7279 Ha
Höhenlage von 337 m bis zu 723 m
Spezialitäten : Andouille und Gandoyau - Würste

Besondere Merkmale :

- Ferienort und Urlaubszentrum inmitten unberührter Natur
- Ein Ort für Feinschmecker
- 3640 Ha Wälder
- 145 Wegkreuze
- Hallenbad
- Wasserfälle
- Markierte Spazierwege

L'ÉPINETTE DES VOSGES

Association, créée en 1998, qui a pour but de préserver l'épinette des Vosges tant dans sa forme que dans la manière d'en jouer. Elle perpétue une tradition ininterrompue dans les Vosges Méridionales depuis au moins 250 ans...

A découvrir à l'occasion de nos "concerts-conférences".



P Siège social :

2680, route de Remiremont
88370 PLOMBIÈRES-LES-BAINS
☎ 03 29 66 09 96
epinette.des.vosges@free.fr
<http://epinette.des.vosges.free.fr>

ÉCOMUSÉE DU PAYS DE LA CERISE

Retrace les étapes du développement et de la fabrication de l'eau de vie du XVII^e siècle à nos jours. Présentation des activités annexes (*vanneries, tonnellerie...*)

Ouverture du 15 février au 30 juin et du 1^{er} septembre au 15 novembre, du mercredi au dimanche, de 14h à 18h et du 1^{er} juillet au 31 août, tous les jours de 11h à 19h et le dimanche de 14h à 19h.

Accueil des groupes sur RDV

206 Petit Fahys
70220 FOUGEROLLES
☎ 03 84 49 52 50

Fax : 03 84 49 52 03

ecomusee.fougerolles@orange.fr



LE PAYS DU CHALOT

Hérité du passé (1^{ère} mention retrouvée à ce jour datant de 1575), le chalot est une dépendance de la ferme d'un petit territoire des Vosges Méridionales et saônoises. Utilisé pour conserver le grain et les trésors de famille, il s'apparente au grenier jurassien ou grenier alpin.

L'intérêt que lui a porté quelques personnes depuis plus de 10 ans a permis de sensibiliser les agriculteurs, mais aussi les propriétaires de chalot, à sa conservation.

Il s'agit à la fois d'un outil de travail et d'un témoignage de leur culture. L'Association a réalisé un inventaire des chalots (*plus de 325 sont répertoriés et photographiés*), elle mobilise tout un pays autour de son identité culturelle.

lepays.duchalot@wanadoo.fr
<http://perso.orange.fr/lepaysduchalot>
et <http://perso.orange.fr/lalavedegres>

LA BRODERIE

Avec l'Association "Fil et Détente" : Initiation à la broderie (enfants et adultes) les mercredis de 14h à 17h

P Galerie des Arcades



LES JARDINS EN TERRASSES

2011, L'ANNÉE DU BOIS

Situés sur un coteau dominant la ville, ces jardins, cultivés dans le respect de l'environnement, mêlent patrimoine, aménagements paysagers, culture et art. Vous pourrez y apprécier les innombrables murs en pierres sèches ainsi que la vue insolite sur la ville et ses toits. Vous pourrez vous y promener librement ou profiter d'une des nombreuses animations pour découvrir ce site vivant.

VISITES GUIDÉES

Du 20 mai au 7 octobre 2011, chaque vendredi des semaines paires, à 15h. Inscription à l'Office de Tourisme (*tarifs page 18*)

APÉRO-SPECTACLES

Les dimanches 5 juin, 3 juillet et 4 septembre 2011 à 11h. Renseignements à l'association.

ATELIERS D'ÉCOLOGIE PRATIQUE

Ateliers permettant d'apprendre les techniques et savoir-faire : Pour les adultes, les samedis 4 juin, 2 juillet et 3 septembre 2011 à 14h. Pour les enfants, du 6 avril au 19 octobre 2011 chaque mercredi de semaines paires en dehors des vacances scolaires de 14h à 17h. Renseignements, tarifs et inscriptions à l'association.



« PLOMBIÈRES IN SITU » OU RÉSIDENCES D'ARTISTES

Vous pourrez rencontrer ou admirer les oeuvres d'artistes ayant effectué ou étant en résidence à Plombières-les-Bains.

Avec notamment François Klein en 2011. Renseignements à l'association.

JARDINS EN FÊTE LE 7 AOÛT 2011

Journée festive mêlant tous les aspects des jardins.

Enfin, on peut y acheter des légumes tout juste sortis de terre ainsi que des sirops, gelées et confitures, voire déguster un sirop ou un jus de pommes à la terrasse du « chalot ».

P Association
LES JARDINS EN TERRASSES
8, rue Grillot
88370 PLOMBIÈRES-LES-BAINS
☎ 09 61 54 05 65
jardins.plombieres@wanadoo.fr
www.jardinsplombieres88.com

LÂ PATOISANT DÂ TRÔ R'VÈRES

Association de sauvegarde et promotion du patois des Vosges Méridionales

V Adresse postale :
26 Hamanxard
88340 LE VAL-D'AJOL
☎ 06 75 17 61 58

LES MARCHÉS NOCTURNES

DU GIRMONT-VAL-D'AJOL



Animation phare de l'été dans les Vosges Méridionales, les marchés du Girmont restent la sortie incontournable. Conviviaux et authentiques, véritable vitrine des produits de notre terroir, vous pourrez y déguster et admirer tout le savoir-faire des producteurs locaux, fromages, charcuterie, bluets, confiserie, miel, confitures, bière, produits bio, pain, artisanat... Rien ne manque pour satisfaire petits et grands.

Chaque vendredi une nouvelle animation vous est proposée,

toujours axée sur notre patrimoine, divertissante et enrichissante à la fois. *(Voir programme)*

Vous pourrez prolonger la soirée en vous restaurant sur place ou dans une des Auberges du Girmont qui proposent une cuisine traditionnelle et généreuse.

Les vendredis du 24 juin au 26 Août 2011 de 18h à 21h.

Président de l'association des marchés : Patrick VINCENT
☎ 03 29 30 50 34

en Été

toute l'année

LES MARCHÉS HEBDOMADAIRES

• **Le Val-d'Ajol**

Le dimanche matin,
Place du Sô

• **Plombières-les-Bains**

Le vendredi matin,
Promenade des Dames

• **Remiremont**

Le mardi et
le vendredi matin,
Place du Batardeau

• **Xertigny**

Le jeudi matin,
Place Dupré

• **Aillevillers**

Le mercredi matin,
Place Pierre Bolle

• **Fougerolles**

Le vendredi matin,
Place du Champ de Foire

• **Saint-Loup**

Le lundi matin,
Place Léon Jacquet et
Place Jean Jaurés

• **Luxeuil-les-Bains**

Le samedi matin,
Place St Pierre et
Place de la Baille

en Décembre

LE MARCHÉ DE NOËL

DE PLOMBIÈRES-LES-BAINS



Au cœur de la ville aux mille balcons, ce marché de Noël reste l'un des plus prisés de l'Est de la France.

Dans un cadre historique unique, les rues étroites et les places du centre-ville se parent de lumières et de décors féeriques, égayées par de nombreuses animations sans cesse renouvelées. Plus de 80 exposants présentent leur savoir-faire dans des petits chalets, libérant d'alléchantes odeurs de vin chaud et de saveurs hivernales.

Retrouvez votre âme d'enfant dans cette ambiance chaleureuse, conviviale et familiale.

Les 4 WE de l'Avent du samedi 26 novembre au dimanche 18 décembre 2011.

Le samedi de 13h-19h et le dimanche 11h-19h

Présidente de l'Association : Ellis ALBLAS-VAN DEN BERG
☎ 03 29 30 06 00

Contact exposants et animations : Espace Socioculturel
☎ 03 29 66 60 16

début 2012

LA FOIRE AUX ANDOUILLES

DU VAL-D'AJOL



Par une ordonnance royale sous Louis Philippe du 6 Août 1831, la séculaire Foire aux Andouilles a été fixée au 3^{ème} lundi de février. Depuis le 15 février 1965, la Docte Insigne et Gourmande Confrérie des Tastes Andouilles et Gandoyaux du Val-d'Ajol pérennise cette tradition afin de promouvoir la spécialité locale : l'Andouille du Val-d'Ajol, également site Remarquable du Goût.

Actuellement dans une ambiance joyeuse, des festivités s'étalent sur 3 journées, du samedi au lundi soir et des dizaines de visiteurs viennent s'y détendre et s'y amuser.

Samedi 18, dimanche 19 et lundi 20 février 2012

Présidente de la Confrérie : Marianne ANDRE-DURUPT
☎ 03 29 30 66 69



Girumont-Val-d'Ajol

MAI	21 et 22	Fête du Vieux Matériel Agricole et Vide-grenier.
JUIN	04	Marche pédestre populaire nocturne
	18	Feux de la Saint Jean
	24	Marché artisanal d'été nocturne de 18h à 21h
	26	Rallye anciens véhicules 2 roues
JUILLET	09	Soirée Jazz
	23 et 24	Championnat de France d'Enduro
	Tous les vendredis	Marché artisanal d'été nocturne de 18h à 21h
	29	Musicanic'Arts (Festival d'orgues de barbarie)
AOUT	06	Fête de l'été et Feu d'artifice
	21	Pig Summer
	Tous les vendredis	de 18h à 21h Marché artisanal d'été nocturne

Le Val-d'Ajol

AVRIL	29 et 30	Théâtre avec la troupe « Les Invendus »
MAI	01	Vide-grenier
	14	Concert de Jazz
	du 20 au 22	Rallye automobile Ajolais
	28	Concert Harmonie Jeanne d'Arc
JUIN	21	Fête de la musique avec l'Harmonie Jeanne d'Arc
JUILLET	01	Animation autour de l'Harmonie
	14	Marché du Terroir et de l'Artisanat - Apéritif Concert, Bal populaire et Feu d'Artifice.
	17	Marche et guinguette à la Feuillée nouvelle
	du 20 au 27	Exposition des Artistes de la Vallée de Combeauté
	30 et 31	Centenaire de la Mairie
	31	Musicanic'Arts (Festival d'orgues de barbarie)
AOÛT	15	Fête Patronale
SEPT.	03,04,10 et 11	Exposition à la salle des Fêtes
	18	Tournoi Régional de Scrabble
	24	Cuisine en Fête
OCTOBRE	du 17 au 23	Semaine du Goût
NOVEMBRE	26 et 27	Bourse informatique
DECEMBRE	04	Défilé de la Saint Nicolas
FEVRIER 2012	18,19,20	Foire aux Andouilles

Certaines dates peuvent subir des modifications

Plombières-les-Bains



Les Puces et Brocantes de Plombières

Le 1^{er} dimanche de chaque mois à partir de 8h00
 Les 3 avril - 1^{er} mai - 5 juin - 3 juillet - 7 août
 Le 21 août (grand Vide-Grenier annuel)
 Le 4 septembre - Le 2 octobre

AVRIL	14 et 21	Conférence « Fulton de Plombières à NewYork »
	16	Gala de gym
MAI	05 et 12	Conférence « Fulton de Plombières à NewYork »
	14	Théâtre avec la troupe des Piomères
	28 et 29	Salon de l'Antiquité et de la Brocante
JUIN	du 02 au 05	Les Printalies - Bénédiction des Bains, Concert d'orgue, Salon gourmand, Fête Foraine.
	04 et 18	Théâtre avec la troupe des Piomères
	19	Foire aux petits cochons et Vide-grenier à Ruaux
	21	Fête de la Musique
	26	Concert : Coeur d'hommes de Nancy
	JUILLET	01 et 23
	09 et 10	Expo W. Band Galerie de l'Espace Berlioz
	14	Bal populaire sous les Arcades
	23	Marche populaire nocturne (départ au Gymnase)
	24	Kermesse Saint-Abdon (site du Tarpenet)
	30 et 31	Musicanic'Arts (Festival d'orgues de barbarie)
AOUT	06 et 26	Théâtre avec la troupe des Piomères
	07	Les Jardins en Fêtes
	13	Fête de la Ville et du Casino
	15	Procession à Notre-Dame de Plombières - Concert d'orgue à l'Eglise
	21	Les Greniers dans la Rue
	27 et 28	Rallye et Bourse d'échange auto/moto - exposition de véhicules anciens (promenade des dames)
	SEPTEMBRE	04
	09	Concert : Chorale Triolet
	10 et 25	Théâtre avec la troupe des Piomères
	17 et 18	Journées du Patrimoine - Concert d'Orgue, visites et exposition de Broderie
OCTOBRE	01	Soirée Musicale
	02	Brocante Hôtelière
	08	Théâtre avec la troupe des Piomères
DU 26 NOVEMBRE AU 18 DÉCEMBRE		Le Marché de Noël d'Autrefois : les samedis après-midis et dimanches toute la journée



Réservé aux
curistes et touristes

OFFERT PAR VOTRE
LOGEUR ADHÉRANT
À L'OFFICE DE TOURISME.

Pratiquez des activités à tarif réduit.

Bénéficiez des avantages des artisans,
commerçants, restaurateurs et sites
participants.

COMMENT OBTENIR CETTE CARTE :

Dès votre arrivée, si vous êtes hébergé chez un logeur répertorié dans le guide des hébergements des Vosges Méridionales.

Demandez-lui votre Pass'découverte (un par famille).

COMMENT BÉNÉFICIER DES AVANTAGES :

En présentant votre **Pass'découverte**, vous bénéficierez des avantages qui figurent dans le guide pratique des Vosges Méridionales et le dépliant des animations.



LES ARTISANS, COMMERÇANTS ET SITES PARTICIPANT À L'OPÉRATION PASS' DÉCOUVERTE.

Activités de loisirs		
Bol d'Air	Tarif passeport au parc des aventuriers ou 10 % de remise sur la location de matériel de skis, ou tarif passeport sur vols biplace parapente	28
Bureau Montagne Vosges Vertes	10 % de remise sur prix public sur les randonnées accompagnées en 1/2 journée sur les Vosges Méridionales, dates disponibles sur notre site internet uniquement.	21
CALODAE	10 % de remise sur les bouquets de soins de lundi au jeudi. 10 % de remise sur les soins à la carte pour l'achat d'un passeport détente	33, 39
Casino de Plombières	1 cocktail (avec ou sans alcool) au bar des machines à sous (Pièce identité obligatoire pour l'accès à cette salle) et un cocktail au restaurant le Wagon	39, 48
Centre d'animation de la Préhistoire	Tarifs réduits aux porteurs de la carte	26
Couverts de DARNEY	10 % de remise sur achat au magasin	26
Domaine Le Clos LERY	10 % de remise sur toutes les activités équestres	18
Ecole d'Equitation des 3 Rivières	15 % sur les stages (journée ou 1/2 journée) et les balades	18
Ecomusée Brasserie Vosgienne	Tarif réduit visite guidée adulte 4 € au lieu de 5 € gratuité jusqu'à 14 ans	26
Ecomusée du Pays de la Cerise	20 % de remise sur le billet d'entrée	8
Ferme Equestre La Sentinelle	10 % de réduction sur toutes les activités de passage	18
La Ferme aventure	Entrée à 7 € au lieu de 8 €, entrée gratuite pour 1 pers par famille, entrée gratuite pour les enfants de moins de 1 mètre	27
La Rochère	5 % sur les produits achetés hors promotion et 10 % à partir de 200 €	26
Les Jardins en terrasses	Visite guidée à 3,50 € au lieu de 4,50 €	9, 16
Imagerie d'Epinal	10 % de remise à partir de 50 € d'achat	27
Mairie de Plombières	Tarifs réduits sur le Tennis, le Cinéma, le Petit train.	17, 19
Musée du Patrimoine et du Thermalisme à Vittel	Entrée du musée à 2 € au lieu de 3 €	26

Activités de loisirs (suite)		
Musée du Verre à Hennezel	Entrée adulte à tarif réduit : 2,50 € au lieu de 3,00 €	26
Musée Faune Lorraine	10 % de remise sur achat au magasin du Musée	29
Office du Tourisme	Visite Historique guidée de la Ville 3 € au lieu de 4,50€	16
Piscines Intercommunales	Piscines de Plombières-les-Bains et du Val-d'Ajol - Tarif adulte : 2,50 € au lieu de 3 € et à partir du 01/07: 2,80 € au lieu de 3,30 €	21
Artisans et commerçants		
Carrosserie LAMBERT	10 % de remise sur la location de véhicule	40
DEVIVIERS Immobilier	Remise d'un cadeau pour toute location à la Villa Marguerite	36
Esthéli Form'	5 % de remise sur les prestations spécifiques	39
Garage ROMARY	5 % de remise sur une vidange	40
I.D.	10 % sur les achats en magasin de cadeaux-décorations-senteurs-souvenirs	38
Le Caméléon	Remise de 10 % à partir de 10 € d'achat	40
Le Grenier Ruaudais	10 % de remise sur tout le magasin	36
Librairie Fontaine Amélie	5 % de remise à partir de 30 € d'achat (uniquement sur les objets cadeaux)	40
Magasin de BUYER	10 % de remise sur l'ensemble des achats (non cumulable)	41
MX-PC Informatique	20 % de remise sur toutes prestations	40
Poterie BARNET	10 % de remise au-delà de 20 € d'achat	36
Salon H2O	5 % de remise sur coupe homme ou femme	39
Produits locaux		
Bluet des Vosges	5 % de remise à partir de 25 € d'achat	41
Boucherie HUSSON Jean-Luc	10 andouilles achetées la 11 ^{ème} gratuite ou 10 % de remise sur 40 € d'achat	38
Brasserie BURVAL	Une bouteille offerte à partir de 30 € d'achat	23, 42
Confiserie des Hautes-Vosges	Visite et dégustation gratuites. Pour 20 € d'achat : une boîte de poche offerte (70g)	28
Distillerie COULIN	1 mignonette offerte à partir de 30 € d'achat, dégustation gratuite	23, 42
Distillerie LEMERCIER	1 cadeau offert à partir de 30 € d'achat dans notre magasin de vente	42
Ferme CHASSARD	Un bocal de 10 cl de griottes au Kirsch, offert à partir de 30€ d'achat dans notre ferme	23
Distillerie Paul DEVOILLE	1 mignonette offerte à partir de 30 € d'achat à la distillerie Paul Devoille, à la Maison des eaux de vie, chez Lecomte Blaise, au Musée des eaux de vie ou chez Alambics et Pressoirs	25
Distillerie RIONDE	5 % de remise pour tout achat quelque soit le montant	26
Ferme du HAUT de SALMON	10 % de remise à partir de 30 € d'achats	41
Jolival	- 5 % à partir de 30 € d'achat	23, 41
Miellerie d'Herbeaufontaine	1 bougie offerte à partir de 30 €	42
Restaurants, Salons de thé, Bars		
Auberge « CHE NO »	1 Café offert par repas	46
Auberge de la Ferme St Vallier	1 Kir au bluet offert pour tout menu adulte pris	47
Restaurant « La Vigotte »	1 apéritif maison ou un café offert par menu	47
BAR des ABBESSES	1 demi heure de connexion internet offerte pour 1 personne (valable 1 fois dans les 3 semaines)	37
BAR des VOSGES (PMU)	1 apéritif offert par cure	37
BRASSERIE MONTAIGNE	1 café offert pour un repas	46
Restaurant « l'Orangerie »	10 % de remise sur l'achat d'un menu	44
Restaurant « l'Alsace »	1 café offert pour le menu à 24 €	44
Restaurant « Le Campagnard »	1 kir offert pour tout repas	45
Restaurant « Le Commerce »	1 café offert pour menu Terroir	45
Restaurant « Le Wagon Impérial »	1 cocktail (avec ou sans alcool) au bar des machines à sous (Pièce identité obligatoire pour l'accès à cette salle) et au restaurant le Wagon	45
Restaurant « Pizzéria du Sô »	1 kir offert avec le menu Terroir	47
Restaurant « La Résidence »	1 Kir offert avec le menu Terroir	44
Restaurant « Le Père Rota »	1 apéritif maison avec le menu du Chalot sur présentation de la carte à l'arrivée	47
Restaurants « Relais des Empereurs » et « Relais Napoléon »	1 kir offert au porteur de la carte pour un menu	45
Salon de Thé « Le Stanislas »	Remise de 10 % sur les ventes à emporter	37

Atelier travaux manuels

P Espace Berlioz, les lundis et vendredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h

Bibliothèques

P Fontaine des Mots, rue Grillot
Les lundis, mercredis et vendredis après-midi

V Maison des Associations

Le mercredi de 14h à 16h, le vendredi de 15h30 à 18h (*en été*) et le samedi de 15h à 17h

Broderie

P Galerie des Arcades : Initiation, Démonstration avec Fil et Détente
Les mercredis de 14h à 17h

Cinéma

P V (p.17)

Club de cartes (Tarot, Belote)

P Espace Berlioz, les mardis de 14h à 18h

Club de Bridge

P Espace Stanislas, le jeudi à 20h30

Conférences

P Espace Berlioz (*voir programme*)

VISITES GUIDÉES

LES JARDINS EN TERRASSES

Du 20 mai au 7 octobre 2011, chaque vendredi des semaines paires, à 15h.

INSCRIPTION ET DÉPART DE L'OFFICE DE TOURISME

P Plombières-les-Bains

• Moins de 12 ans	gratuit
• Sans pass	4,50 €
• Avec Pass.	3,50 €
• Groupe de +15 pers.	

ESPACE SOCIOCULTUREL

P Place Maurice Janot

Activités de loisirs, culturelles et sportives

Renseignements :
03 29 66 60 16

ssc.mairieplombieres@orange.fr
www.plombiereslesbains.fr



PATRIMOINE HISTORIQUE

"Découvrez l'histoire passionnante de la ville aux 1000 balcons, des romains à nos jours lors d'une visite d'environ 2h, commentée par un guide de la Sté d'Art et Histoire."

Pour les individuels, visite en saison le jeudi à 15h. Renseignements et réservation à l'Office du Tourisme, départ avec 5 personnes minimum.

P Pour les groupes visites possibles tous les jours sur réservation.

☎ 03 29 66 01 30

• Moins de 12 ans	gratuit
• Avec Pass	
• de 12 à 18 ans	3,00 €
• Etudiants	
• Groupe de +20 pers.	
• A partir de 18 ans	4,50 €



LE CIRCUIT DES CROIX

V A.M.A.V. (*Association des Monuments Anciens du Val-d'Ajol*)
Président Jacques RACADOT
☎ 03 29 30 68 17
jacques.racadot@sfr.fr

LE PETIT TRAIN

CIRCUIT DÉCOUVERTE

Circuit commenté à la découverte de Plombières-les-Bains.

Départ à 16h devant l'Office de Tourisme.



Le petit train circule par beau temps :
• tous les samedis, dimanches et jours fériés de mi-avril à mi-octobre
• en juillet et août, les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés

P Pour les groupes visites possibles tous les jours sur réservation.

☎ 03 29 66 01 30

• Moins de 6 ans	gratuit
• Avec Pass	
• de 6 à 18 ans	1,50 €
• Etudiants	
• Groupe de +20 pers.	
• A partir de 18 ans	3,00 €



CINÉMA

P Salle Georges Feydeau, Espace Berlioz
Films récents (*voir programme ou sur www.plombiereslesbains.fr*)
Séance le mardi et le samedi à 20h30
INFOS À L'OFFICE DE TOURISME

• Avec Pass	4,00 €
• Sans Pass	5,00 €

V Salle des Fêtes, le dernier vendredi du mois

Expositions

P Galerie des Arcades et Espace Berlioz (*voir programme*)

V Salle des Fêtes,

Les Artistes de la Vallée de la Combeauté, du 20 au 27 Juillet

Goûter à la ferme

G P V Voir programme à l'Office de Tourisme

Ludothèque

V Maisons des Associations
Le mardi et le vendredi de 16h45 à 18h30

PAJ

P Le Caveau, Place Beaumarchais
Activités pour jeunes de 11 à 17 ans avec animatrice.
Mercredi et samedi de 14h à 18h et lundi pendant les vacances

Petit Train

P (*ci-contre*)

Pot d'accueil des touristes

P Renseignements à l'Office de Tourisme

V En juillet /août, organisé par le Comité des Fêtes

G Renseignements : Animations du Girmont (*Tél. 03 29 30 68 30*)

Poterie

P Atelier Barnet, rue Cavour
Entrée libre (p.36)

Scrabble

V Salle des Fêtes - 1^{er} étage
Le mardi de 14h30 à 17h
Le vendredi de 20h à 22h

Spectacles

G P V Concerts, Animations de rues, Feux d'artifices, Soirées dansantes (*voir programme*)

Théâtre

P Au Cinéduc, avec la troupe des Piomères (*voir programme*)

V A la salle des Fêtes, avec la troupe Les Invendus, le 19 et 20 mars et le 29 et 30 avril

Visites guidées

P V (p.16)

ÉQUITATION

CENTRE ÉQUESTRE ÉCOLE D'ÉQUITATION DES 3 RIVIÈRES

Poneys - Cheval club

Du débutant au confirmé, du loisir à la compétition. Poney dès 2 ans, Cheval dès 12 ans dressage, saut, équifun, voltige, stage, cours particulier. Balade sur RDV. Encadrement monitrice DE.

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h. Inscription 2 jours avant.

P École d'équitation des 3 rivières
49, avenue de Franche-Comté
Le Val-d'Ajol
88370 PLOMBIÈRES-LES-BAINS
T 03 29 30 01 42
club@ee3r.com
www.ee3r.com



LE CLOS LERY

Centre de Tourisme Équestre

Balades touristiques à cheval ou en calèche, circuits poney balisé à faire en famille. Séjours enfants à la ferme équestre. Ski-joëring et sortie traîneau.

Producteur d'ortie

Vente directe de produits à base d'ortie et d'autres gelées, sirops, vinaigres, table d'Accueil Paysan de 2 à 15 pers., dégustez nos produits de la ferme à notre table. Ouvert toute l'année 7j / 7 sur réservation.

V Le Clos Lery
43, chemin des Roches
88340 LE VAL-D'AJOL
T 03 29 30 50 71
lecloslery@wanadoo.fr
lecloslery.free.fr



ÉQUIVIGOTTE

Poneys et chevaux

Dans un domaine verdoyant, entouré de sapins et d'étangs, équitation pour tous.

Promenade touristique. Randonnées sur 1 ou plusieurs jours. Débutant ou confirmé. Séjours enfants à la ferme équestre. Encadré par ATE (*Accompagnateur du Tourisme Équestre*).

Hébergement. Carrière.

G Ferme équestre Équivigotte
11, La Vigotte
88340 GIRMONT-VAL-D'AJOL
T 03 29 61 04 18
www.equivigotte.fr



FERME ÉQUESTRE LA SENTINELLE

A 600 mètres d'altitude, entre prairie et verdure, nous vous proposons une équitation de loisir pour tous.

Balade tous âges et tous niveaux. Cours, perfectionnement du débutant au cavalier confirmé. Monitrice diplômée d'état; Manège couvert, Carrière. Cavalerie adaptée à toutes vos envies.

V Ferme équestre « La Sentinelle »
28 la Sentinelle
88340 LE VAL-D'AJOL
T 06 75 42 78 52
fermelasentinelle@orange.fr
www.fermeequestrelasentinelle.com



PROMENADES À DOS D'ÂNES

FERME DU PAQUIS

Ferme isolée, paysanne BIO, élevage de moutons, pension de chevaux, promenade à dos d'ânes, casse-croûte paysan, découverte des animaux de la ferme.

Gîte d'accueil paysan
(pour 8 personnes accessibles aux personnes handicapées)

Ferme du Paquis - Karine Gillet
Le Paquis
70320 AILLEVILLERS
T 03 84 49 25 31
Port. 06 62 91 60 80
fermedupaquis@orange.fr
fermedupaquis.com

TENNIS

P 1 court au coeur du Parc Impérial ouvert en saison.

De mi-avril à mi-octobre.
Réservation à l'Office de Tourisme



TARIF À L'HEURE	
• Tarif réduit	4,00 €
• Tarif plein	8,00 €

V Renseignements au camping
Rue des Oeuvres

Équitation

G P V Poneys et chevaux (p.18)

Gymnastique

P Avec la Jeanne d'Arc
(Tél. 03 29 66 09 19)

Golf miniature

P 18 pistes (p.20)

Jeux pour enfants

P Parc Tivoli

Pêche

G P V Rivières et étangs (p.20)

Pétanque

P Parc Impérial, Promenade des Dames Concours (voir programme)

Promenade à dos d'ânes

À Aillevillers (p.19)

Parcours de santé

P Parc Impérial

Piscines

P V Couverte et en plein air (p.21)

Piste de luge

G Infos à l'Office de Tourisme

Randonnée

G P V (p.21)

Raquettes & Ski de fond

G Infos à l'Office de Tourisme
Locations au Chalet de la Combeauté (Tél. 03 29 30 51 32)

Tennis

P V (p.19)

Tir à l'Arc

V Contact : Marc Gustin
(Tél. 03 29 66 53 84)

Tir Pistolet et Carabine

P Stand de tir sous les Arcades, les mardis à 20h30

ULM

G Contact : Jean-Marie Mougenot
(Tél. 03 29 30 60 55)

VTT

G P Parcours balisés (voir Topo-guide) Infos à l'Office de Tourisme
V Location à Val 2 roues
(Tél. 03 29 31 02 57)

P Location sur demande à la Brasserie Montaigne (p.46)

PÊCHE

Réciprocité GPV (Groupement des Pêcheurs Vosgiens) + URNE (Union Régionale Nord-Est) avec supplément de 15 €

Réciprocité entre les communes du Girmont-Val-d'Ajol, Plombières-les-Bains et le Val-d'Ajol. Avec la même carte, possibilité de pêcher dans les rivières du canton (environ 80 km de cours d'eau) et dans les étangs de 1^{ère} catégorie (le Parc Impérial à Plombières et la Drague au Val-d'Ajol)

Un dépliant spécial « Pêche » est à votre disposition à l'Office de Tourisme.

P Carte en vente au Bar des Vosges (PMU) rue des Sybilles (voir p. 37)
☎ 03 29 66 00 53

V Carte en vente à l'Office du Tourisme.
☎ 03 29 30 61 55



ÉTANG DU VILLERAIN

Cartes en vente aux Offices de Tourisme de Plombières et du Val-d'Ajol et aussi :

V Station service "Chez Marie"
☎ 03 29 37 68 43

G Boulangerie chez Isabelle
☎ 03 29 30 50 34

G Chalet de la Combeauté
☎ 03 29 30 51 32



• JOURNÉE	
Habitant de la CCVM et avec Pass' découverte	5,00 €
Tarif normal	7,50 €
• SEMAINE	
Habitant de la CCVM et avec Pass' découverte	15,00 €
Tarif normal	20,00 €
• SAISON	
Tarif normal	35,00 €
Avec carte de pêche AAPMA	25,00 €

P Renseignements au
☎ 06 18 99 57 72



• Tarif réduit	3,00 €
• Tarif plein	4,00 €
• Moins de 5 ans	Gratuit

GOLF MINIATURE

Un parcours ombragé de 18 pistes au coeur du Parc Impérial.

Terrasse avec buvette, ouvert tous les jours par beau temps de 11h à 19h de mi-avril à fin octobre.

Nocturne en Juillet / Août jusqu'à 21h.



PISCINES

PISCINE LOISIRS ET PLEIN AIR

Une piscine de loisirs et de plein air située aux abords du Parc Impérial. Toboggan aquatique, pataugeoire, mur d'eau et nage à contre-courant. Ouverte en juillet et août par beau temps.

SUR RÉSERVATION POUR LES GROUPES

P Tél. 03 29 30 04 39



• Adulte sans Pass	3,30 €
• Adulte avec Pass	2,80 €
• De 6 à 16 ans et étudiants	2,00 €
• Enfants de moins de 6 ans et colonies de vacances	1,30 €

Carte 10 entrées :

• Adultes	28,00 €
• De 6 à 16 ans	17,00 €
• Moins de 6 ans	11,00 €

PISCINE COUVERTE

Une piscine couverte, située au centre-ville. Toboggan aquatique, bassin pour enfants, sauna et solarium.

V Tél. 03 29 30 65 91



• Adulte sans Pass	3,00 €	3,30 €
• Adulte avec Pass	2,50 €	2,80 €
• De 6 à 16 ans et étudiants	1,80 €	2,00 €
• Enfants moins de 6 ans et colonies de vacances	1,20 €	1,30 €
• Sauna - Solarium	6,00 €	6,60 €

Carte 10 entrées :

• Adultes	25,00 €	28,00 €
• De 6 à 16 ans	15,00 €	17,00 €
• Moins de 6 ans	10,00 €	11,00 €
• Sauna - Solarium	50,00 €	55,00 €

Tarifs au 1^{er} Juillet 2011

Chèque ZAP 88 accepté pour l'achat d'une carte.

RANDONNÉE

RANDONNÉES DÉCOUVERTES ACCOMPAGNÉES A PIED AVEC LES VOSGES VERTES

Découverte des superbes et immenses forêts du piedmont vosgien, les tourbières et les vallées glaciaires, l'incroyable plateau des mille Étangs, le patrimoine humain de Plombières-les-Bains et de la place forte d'Épinal, et les mystères celtes de la colonisation de nos vallées.

Une équipe d'Accompagnateurs en Montagne diplômés d'État vous proposent de découvrir cette superbe région du Massif des Vosges que sont les Vosges Méridionales.

Pour des prestations à la journée ou à la demi-journée sur des thématiques et des pratiques très variées : écologie, patrimoine, contes et légendes, jeux nature, marche nordique, VTT, randonnée pédestre et raquettes, ...

Bureau Montagne Vosges Vertes
2 rue du Général LECLERC
88000 CHANTRAINE

☎ 06 71 90 97 23
☎ 06 11 98 18 24

contact@vosgesvertes.com
www.bureau-montagne-vosges-vertes.com



AUTRES RANDONNÉES

P Tous les jeudis de 15h à 18h
Départ de l'Office de Tourisme

G Randonnées accompagnées (voir programme)
Renseignement Auberge Che No (voir p.46)

V Randonnées en Pays d'Hérival (infos à l'Office de Tourisme)



Topo-Guide en vente à l'Office de Tourisme
8.50€
180 km de sentiers balisés



Sur les traces du Chalot « Chello », Petit Chalet typique de notre région, en sillonnant les petites routes champêtres, vous irez à la rencontre d'artisans, de producteurs et restaurateurs partenaires de l'Office de Tourisme, qui seront heureux de vous faire partager leurs savoir-faire et découvrir leurs produits...



AGRICULTEURS & PRODUCTEURS

- ▶ **BALANDIER ROLAND** (p.41)
Bluets des Vosges
☎ 03 29 30 61 36
- ▶ **LE CLOS LERY** (p.18)
Ferme aux orties et ferme équestre
☎ 03 29 30 50 71
- ▶ **FERME JECHOUX** (p.42)
Produits régionaux
☎ 03 84 49 50 26
- ▶ **FERME DU HAUT SALMON** (p.41)
Fromages - ☎ 03 29 66 02 93
- ▶ **JARDINS EN TERRASSES**
(p.9 et 16)
Confitures, légumes, visites
☎ 09 61 54 05 65
- ▶ **FERME DU PAQUIS** (p.19)
Promenade à dos d'âne, goûter à la ferme - ☎ 03 84 49 25 31

ARTISANS D'ART

- ▶ **RODIGER ODILE** (p.38)
La Sarcenette (broderies)
☎ 03 29 30 05 05

BRASSEURS - DISTILLATEURS

- ▶ **BRASSERIE BURVAL** (p.23 et 42)
☎ 03 29 65 18 17
- ▶ **DISTILLERIE COULIN** (p.23 et 42)
☎ 03 84 49 13 80
- ▶ **DISTILLERIE DEVOILLE** (p.25)
☎ 03 84 49 10 66

ARTISANS

DES MÉTIERS DE BOUCHE

- ▶ **DAVAL SARL** (p.38)
Boucherie Charcuterie
☎ 03 29 30 66 32
- ▶ **HUSSON JEAN LUC** (p.38)
Boucherie Charcuterie
☎ 03 29 30 66 46
- ▶ **JOLIVAL** (p.41)
Fabrication d'Andouilles
☎ 03 29 66 52 02
- ▶ **VINCENT ISABELLE** (p.43)
Boulangerie artisanale
☎ 03 29 30 50 34

RESTAURATEURS

- ▶ **AUBERGE SAINT VALLIER** (p.47)
☎ 03 29 30 62 77
- ▶ **LA FONTAINE STANISLAS** (p.45)
☎ 03 29 66 01 53
- ▶ **AU PÈRE ROTA** (p.47)
☎ 03 84 49 12 11
- ▶ **LA RÉSIDENCE** (p.44)
☎ 03 29 30 68 52

SALON DE THÉ

- ▶ **LE STANISLAS** (p.37)
☎ 06 81 51 17 66

ECOMUSÉE

- ▶ **ECOMUSÉE DU PAYS DE LA CERISE** (p.8)
☎ 03 84 49 52 50

ÉQUITATION

- ▶ **ÉQUIVIGOTTE** (p.18)
☎ 03 29 61 04 18

BRASSERIE ARTISANALE
VISITE ET DÉGUSTATION
TOUTS LES APRÈS MIDI TOUTE L'ANNÉE

24, AVENUE DE MÉRILLE - LE VAL D'AJOL
03 29 65 18 17 - WWW.VAL-HEUREUSE.COM



Emile COULIN
DISTILLERIE ARTISANALE
OUVERT TOUTE L'ANNÉE.
ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

12, rue de la gare
70220 **FOUGEROLLES**
tél. 03 84 49 13 80



PRODUITS du TERROIR
CHARCUTERIES des HAUTES-VOSGES
FROMAGES de PAYS - PANIERS GARNIS
fabricant d'andouilles du Val d'Ajol
64, Grande rue - 88340 Le Val d'Ajol
Tél. & Fax 03 29 66 52 02
joli.val@orange.fr - www.le-vosgien-gourmet.fr

LE VOSGIEN GOURMET
Charcuteries fumées au sapin des Vosges
et + de 500 produits du terroir !
Z.A. le Rain-Brice - 88530 LE THOLY
☎ 03 29 61 36 80
contact@stationgourmande.com

FERME CHASSARD
Nouveauté : Kirsh de Fougerolles A.O.C., Production Fermière.
Autres produits du Terroir : Griottes et Chocolats au Kirsh A.O.C.
Apéritif à la cerise « Lo Cul Dra Haut », Munster, Miel de pays.
OUVERT TOUTS LES JOURS Y COMPRIS DIMANCHE ET
JOURS FÉRIÉS DE 9H30 À 12H ET DE 13H30 À 18H30.
RN 57 LIMITE VOSGES HAUTE-SAÔNE 70220 FOUGEROLLES
Tél. 03 84 49 12 76 www.kirschetterroir.com

Kirsch et Terroir



Centre d'Animation de la Préhistoire

à côté de la Mairie - 88260 DARNEY
Tél : 03.29.09.80.66 - <http://gerav.free.fr/>

Ouverture du 01/03 au 03/11 les week-end et tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone A - 14h/17h30
Accueil des groupes toute l'année, sur réservation.

**Distillerie Riondé**

Rue Haute - 88260 St-Baslemont

Tél. : 03.29.08.21.68 - distillerie.rionde@wanadoo.fr

Ouvert toute l'année. De mai à septembre : du lundi au vendredi 9h/12h et 14h/19h et le samedi 9h/12h et 14h/18h.
D'octobre à avril : du lundi au vendredi 9h/12h et 14h/18h.

**Musée de la Résidence des Maîtres verriers****Hennezel-Clairey**

11 rue du Moulin Robert - 88260 HENZEZEL

Tél 03.29.07.00.80 - Fax : 03.29.07.02.87

Ouvert de Pâques au 31/10 tous les jours 14h30 / 18h.
Visite guidée pour les groupes sur rendez-vous.

**Fabrique de couverts de Darney**

7 rue des Rochottes - 88260 DARNEY

Tél. 03.29.09.30.02

Ouvert toute l'année. Été : du 01/04 au 30/09 - le lundi 10h/12h et 13h30/18h - du mardi au samedi 9h/12h et 13h30/18h.
Hiver : du 01/10 au 31/03 - fermeture du magasin à 17h.

**Fabrique de Confiserie Délisvosges**

20, rue des Fabriques - 88260 DARNEY

Tél. : 03.29.09.82.40 www.confiserie-delisvosges.fr

Magasin ouvert de 10h à 12h et de 14h à 18h du mardi au samedi. Accueil des groupes sur rendez-vous. Démonstrations pendant les vacances scolaires toutes zones (en dehors, nous consulter)
Nouvel établissement : 2, place de la Marne 88800 Vitte

La Chèvrerie des Granges

Les Granges - 88260 Saint-Baslemont

Tél 03.29.08.36.14

Ouvert tous les jours pour la vente de fromages.
Visite guidée sur rendez-vous : 5 € /personne + dégustation.

**Musée du patrimoine et du thermalisme**

rue Charles Garnier - 88800 VITTEL

Tél. 03 29 08 27 91

<http://maisondupatrimoine.over-blog.fr>

Ouvert tous les jours d'avril à octobre de 14h30 à 18h sauf le mardi.
Visites guidées sur demande à l'Office de Tourisme ou par téléphone au musée.

**Verrerie de la Rochère**

70 210 Passavant-la-Rochère

Tél. 03 84 78 61 13 - www.larochere.com

Magasin, exposition et vidéo : tous les jours d'avril à octobre et en décembre.
Vue sur les verriers : d'avril à octobre sauf dimanches et jours fériés.
Horaires d'ouverture au 03 84 78 61 13

**Ecomusée de la Brasserie Vosgienne**

Route de Mirecourt - 88270 Ville-sur-Ilion

Tél. : 03.29.36.58.05 - www.musee-vosgien-brasserie.asso.fr

Ouvert du 01/05 au 31/10 tous les jours 15h/18h
sauf les lundis. Le reste de l'année, accueil sur rendez-vous.
Tarif : 5 € - 2 € pour les 14-18 ans - Gratuit pour les moins de 14 ans.

**IMAGERIE D'EPINAL**

2 SIECLES D'HISTOIRE

A visiter :

- Son atelier artisanal des techniques anciennes
- Ses collections d'images anciennes et contemporaines
- Sa boutique

HORAIRE :

Tous les jours 9h-12h / 14h-18h30
Sauf lundi 14h-18h30
Dim. et jours fériés 10h-12h / 14h-18h
Fermé les 25 décembre et 1^{er} janvier

Visites guidées tous les jours
(sauf lundi matin) à 10h30 / 15h / 16h30
et sur rendez-vous pour les groupes.



CITÉ DE L'IMAGE

42 bis, quai de Dogneville - 88000 EPINAL

Tél. 03 29 31 28 88 - www.imagerie-epinal.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

Maison Moine

1090, La Manche-Rasey
88220 XERTIGNY

Appelé autrefois «Vin de Rhubarbe», il n'était jamais commercialisé. Aujourd'hui, la famille MOINE adapte cette vieille recette aux méthodes œnologiques modernes. Savourez nos produits proposés dans les plus grands palaces et distingués par les plus grands sommeliers et chefs de la gastronomie mondiale...

Conseillé par le Guide du Routard, le Guide Champérad, Le Prosper Montagné, Les Escoffiers
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h - Fermé dimanche et jours fériés
Dégustation gratuite et visite de groupes à partir de 10 personnes sur réservation

Tél. 03 29 30 83 78 - Email : contact@crillon-moine.fr - Site web : www.crillon-moine.fr

La Chapelle aux Bois
Vosges

la Ferme

Aventure

www.nuitsinsolites.com

Sentiers pieds nus
Labyrinthes

www.la-ferme-aventure.fr



1 **CDHV à Plainfaing**

Confiserie des Hautes-Vosges
FABRICATION ARTISANALE DES VÉRITABLES BONBONS DES VOSGES

+ de 31 sortes de bonbons

Plus de 170 000 visiteurs.
Après avoir suivi la fabrication d'un bon à l'huile, vous dégusterez et recevrez le savoir des Bonbons d'Autheuil, suite à feu roi dans des chaudières en cuivre.

Visitez guidés et commentés, tous les jours (10h-12h et 14h-18h) sauf dimanche et jours fériés.

www.cdhv.fr
Tél. 03 29 50 44 56
88230 PLAINFAING

2 **Suz et Germaine Vilmain**

Fabrication Artisanale d'objets en bois

ILS NE SONT NI BÛCHERON, NI MENUISIER, MAIS ILS TRAVAILLENT LE BOIS. Qui sont-ils ?

Suz et Germaine Vilmain, fabrication artisanale d'Objets en bois. Ils ont décidé de vous faire partager leur passion en proposant des visites de leur atelier. Ils sont spécialisés dans la création de diables, villes, décors, jeux, ponts, puzzles, cadeaux personnalisés d'après photos reproduite sur bois, articles sur demande...

Visite et démonstration commentée (gratuite) entrée libre, parking bus accueil handicapés.

Tél. 03 29 24 80 67
88120 ROCHESSON

3 **PIERRES DU MONDE**

EXPOSITION - VENTE (entrée libre)

Une équipe qui parcourt le Monde en quête des plus beaux Minéraux, Pierres Taillées, Pierres Précieuses, semi-précieuses, ont fait de **PIERRES DU MONDE** une Exposition-Vente originale, composée de pièces rares et authentiques.

Venez découvrir sa superbe gamme d'Améthyste de 800 kg ainsi qu'une multitude de Minéraux du monde entier et ses objets en pierre taillée utilitaires et décoratifs, et une présentation de Masques de tous pays.

Son espace boutique avec plus de 2000 modèles de Bijoux sur Or, Argent, Plaque Or à des prix incroyables... C'est également des créations personnalisées sur Or.
Une visite qui vous éblouira, le tout dans le site pittoresque du Saut des Caves en Entree Libre.

En Hiver : c'est aussi LOUSKI...
1000 paires à votre disposition.

www.pierres-du-monde-vosges.fr
Tél. 03 29 60 01 27
88400 XONRUPT LONGEMER

4 **bol d'air**

L'évasion 100% plaisir

- FANTASTICABLE (SAUT COMME L'UN DES PLUS DE 300 TIRÉS)
- PARC DES AVENTURIERS
- SAUT EN ELASTIQUE
- PARAPENTE - SNOWKITE
- LOCATION DE SKIS
- LA FERME DE MA GRAND-MÈRE (SAUNA - JACUZZI)
- CHAMBRES, CHALET, GITES

Tel: 03.29.25.62.62 **www.bol-d-air.fr**

88250 LA BRESSE



5 **MUSÉE FAUNE LORRAINE**

à Xonrupt-Longemer

... multiplie plumes et poils...

... dans une approche naturaliste et pédagogique de la vie animale régionale à découvrir dans notre musée et aquarium.

nouveaux espaces nouvelles espèces

Par ses magnifiques reconstitutions des milieux naturels, le musée invite à l'observation de centaines d'animaux de forêts, de montagnes, de prairies, de marécages, de rivières et de lacs.

À découvrir absolument : Parmi rapaces, lynx, loups, Grands Tétràs, les espèces rares et protégées de notre région.

www.museefaunelorraine.com
Tél. 03 29 63 39 50
88400 XONRUPT LONGEMER

6 **VISITEZ LA SCIERIE DU LANÇOIR**

Au Lançoir depuis des siècles on scie le bois de nos forêts avec l'eau de nos torrents

Lors d'une visite à cette vieille scierie hydraulique, monument historique classé, quand la lame du haut fer mord le bois, on touche du doigt le lien qui unit intimement le savoir-faire des hommes, l'eau et la forêt.

Vous y découvrirez la vie difficile des regards du XIX^e siècle et l'artisanat d'exception des hommes de la montagne.

http://lelancoir.free.fr
Tél. 03 29 50 45 54
88230 BAN SUR MEURTHE





Toutes les infos utiles

MAIRIES

G Ouverture lundi, mardi, jeudi et vendredi de 13h45 à 17h15
30, Le Village
T 03 29 30 68 32
Fax : 03 29 30 50 15
mairie.girmont.val@orange.fr

P Ouverture du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h
Place Beaumarchais
T 03 29 66 00 24
Fax : 03 29 66 06 00

V Ouverture du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h30
Place de l'Hôtel de Ville
T 03 29 30 63 33
Fax : 03 29 66 53 66

CULTE

G Les dimanches des semaines paires à 9h

P De janvier à juin, un dimanche sur trois à 10h30, en alternance avec Ruaux et Bellefontaine
• De juin au 1^{er} octobre, un dimanche sur deux à 10h30, en alternance avec Ruaux et Bellefontaine
Renseignements à l'Office de Tourisme

V Les dimanches à
• Faymont : 9h
(semaines impaires)
• Val-d'Ajol : 10h30
(tous les dimanches)

SAMU **T 15**
GENDARMERIES **T 17**
POMPIERS **T 18**
URGENCE VÉTÉRINAIRE.... **T 03 29 30 10 24**

MARCHÉS

G Du dernier vendredi de juin au dernier vendredi d'août de 18h à 21h
P Tous les vendredis matin, de 8h à 12h, Promenade des Dames
V Le dimanche matin de 8h à 12h, Place du Sô

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DES VOSGES MÉRIDIONALES

V 8, place de l'Hôtel de Ville BP 30007
T 03 29 66 54 31
Fax : 03 29 66 65 10
ccvosgesmeridionales@orange.fr

LA POSTE

P 1, place de Napoléon III
T 03 29 66 01 00

V 21, rue du Devau
T 03 29 30 67 26

TRÉSOR PUBLIC

P Place Beaumarchais
T 03 29 66 01 48

V 6, place de l'Hôtel de Ville
T 03 29 30 66 27

Réservez votre « NAVETTE » entre la gare de Remiremont et les Vosges Méridionales.

Vous êtes curistes ou touristes hébergés au Girmont-Val-d'Ajol, à Plombières-les-Bains ou au Val-d'Ajol, vous arrivez en train à la gare de Remiremont, ce service est fait pour vous.

Pour tous renseignements et réservations contactez l'Office de tourisme :
T 03 29 66 01 30 ou officedutourisme@vosgesmeridionales.com

SNCF

Gare TGV de Remiremont
Renseignements horaires : **T 36 35**

SERVICE DE BUS

Connex :
T 03 29 38 63 70
Lignes Saônoise :
T 03 84 76 72 30
Horaires disponibles à l'Office de Tourisme

TAXIS

Voir les bonnes adresses page 43

PARKINGS

P Parking municipal couvert
60 places - Location, renseignements à la mairie.
T 03 29 66 00 24

P Parking gratuit à utiliser systématiquement en raison de l'étroitesse des rues : Promenades Mesdames

AIRE DE CAMPING CAR

P Avenue des Etats-Unis
5 emplacements réservés.
Horodateur. Eau/électricité.
Info Mairie : **T 03 29 66 00 24**

LAVOMATIC

P Place Maurice Janot

AU SERVICE DU CURISTE LES THERMES

P Service Réservation :
Du lundi au vendredi de 9h à 16h, et le samedi de 9h à 12h
T 03 29 30 07 14

P Direction - Administration :
Bureaux situés au Thermes Napoléon
T 03 29 30 00 00
Fax : 03 29 30 07 33

CALODAÉ, CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN

P 7, Place du Bain Romain
T 03 29 30 07 30
Fax : 03 29 30 07 33
Ouvert tous les jours

DISTRIBUTEURS DE BILLETS

P Place Napoléon III à la Poste
P Casino, dans le hall
V Place de l'Eglise (2)
V 17, rue de la Gare

DÉCHETERIE

V La Croisette - **T 03 29 37 20 61**
Ouvert lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 14h à 18h30. Samedi de 9h à 12h et 14h à 17h.

DÉFIBRILATEURS

G Sur la façade de la Mairie
P Dans le hall de la Mairie
P Maison de retraite
V Sous le porche de l'Eglise



COMPAGNIE THERMALE DE PLOMBIÈRES

VOS DÉMARCHES EN ARRIVANT À PLOMBIÈRES

- Prenez possession de votre chambre
- Munissez-vous de votre dossier médical établi par votre médecin traitant pour votre rendez-vous au cabinet du médecin thermal. Celui-ci établira avec vous votre ordonnance thermale
- Pour une orientation AD ou RH : 4 soins par jour
- Pour deux orientations AD et RH : 6 soins par jour
- Pensez à prendre vos deux autres rendez-vous avec le médecin thermal (*milieu et fin de séjour*), en dehors de vos heures de soins.

VOTRE PREMIER JOUR DE SOINS

- Munissez-vous d'une paire de sandales plastiques, d'un bonnet de bain et d'un maillot de bain (*bonnet et sandales peuvent être achetés aux Thermes Napoléon*).
- Présentez-vous aux Thermes Napoléon à l'entrée habituelle ¼ d'heure avant votre rendez-vous de bain inscrit sur votre confirmation de réservation.
- Surprésentation de votre ordonnance, un peignoir et 2 serviettes vous seront remis au vestiaire avec votre sac curiste.
- Vous pourrez alors vous mettre en peignoir (*pensez à vous munir d'une pièce d'un euro pour votre casier*).
- Rejoignez les hôtes d'accueil des Thermes Napoléon muni de votre ordonnance, celles-ci vous remettront votre planning pour la durée de votre séjour.
- Comptez 2 heures de soins si vous venez pour une orientation et 3 heures si vous venez pour 2 orientations

Saison Thermale
du 4 avril au 3 décembre 2011

- Les soins ont lieu entre 6h30 et 12h30 du 4 avril au 3 décembre. Sur certaines périodes de l'année, possibilité d'effectuer votre cure de 14h à 16h (*dates et conditions, nous contacter*).

VOTRE RÈGLEMENT

- Vous aurez à nous régler la part non prise en charge par votre caisse (*ticket modérateur*)
- Pensez à vous munir de votre moyen de paiement (*chèque ou carte bleue*) lors de votre 2^e jour de soins.
- Le dernier jour, pensez à récupérer votre facture et l'envoyer à votre mutuelle, pour le remboursement du ticket modérateur

NOS CONSEILS POUR UNE CURE RÉUSSIE

- Pensez à vous reposer : le repos durant une cure thermale est tout aussi important que les soins eux-mêmes
- N'oubliez pas, le CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN CALODAÉ vous attend les après-midi, pour des soins selon vos envies.



Pour toute information complémentaire :
☎ 03 29 30 07 14
thermes@plombieres-les-bains.com
www.plombieres-les-bains.com

Bureaux ouverts du lundi au vendredi de 9h à 16h et le samedi de 9h à 12h



CALODAÉ

CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN

CENTRE FORME ET DÉTENTE LE TEMPS DES PLAISIRS DE L'EAU, DU BIEN-ÊTRE ET DE L'ESTHÉTIQUE

Ouvert du lundi au jeudi de 13h30 à 19h,
le vendredi de 13h30 à 20h,
le samedi de 10h à 20h non-stop.
Le dimanche de 10h à 19h non-stop.
Accès sur réservation obligatoire
les vendredis, samedis, dimanches,
jours fériés et périodes de
vacances scolaires.



► PASSEPORT DÉTENTE

TARIF 13 €
Du lundi au vendredi
hors jours fériés :
Salle des Trombes d'eau, Jacuzzis
Galerie romaine, salle des céramiques
chaudes
• Étuve romaine (*Hamam*)
• Bassin d'aquagym
(avec près de 40 cours par semaine)
• Espace forme, fitness (avec cours et
conseils de nos moniteurs)

► PASSEPORT SÉRÉNITÉ

TARIFS à partir de 25 €
Tous les jours.
Comprenant un passeport détente
+ un bain hydromassant aux huiles
essentielles ou tisanes relaxantes.

► NOUVEAU : INVITATION AUX VOYAGES

► GRAND CHOIX DE SOINS COMPLÉMENTAIRES À LA CARTE. (réservation conseillée)

SERVIETTE DE BAIN À PRÉVOIR
SANDALES ET BONNET DE BAIN
OBLIGATOIRES

Achat possible à la boutique
du centre.

Accueil des enfants à partir de 8 ans.

Informations, réservations

☎ 03 29 30 07 30

ou 03 29 30 07 14

Fax : 03 29 30 07 33

calodae@plombieres-les-bains.com

www.plombieres-les-bains.com

CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN
CALODAÉ

Place du Bain Romain

88370 PLOMBIÈRES-LES-BAINS

Prenez soin de vous

**MÉDECINS THERMAUX
& GÉNÉRALISTES**
(Plombières-les-Bains)**Dr. HOUTMANN Rémi**

2 39, rue Liétard
 ☎ 03 29 66 01 69
 Fax : 03 29 66 05 49
 remi.houtmann@wanadoo.fr

DE Nancy en 1976
 Médecine thermale et générale
 Successeur des Drs André et J.F. Gury
 Associé au Dr COUVAL
 Cabinet ouvert à l'année

Dr. COUVAL Marie-Noëlle

2 39, rue Liétard
 ☎ 03 29 66 02 67

DE Nancy en 1990
 Médecine thermale et générale

Dr. DUBOIS Frédéric

2 Villa Les Fougères
 3, avenue du Parc
 ☎ 03 29 66 03 03
 f.dubois@itelcom.fr

DE Lyon en 1982
 Diplômé de médecine thermale,
 expertise médicale

MÉDECINS GÉNÉRALISTES
(Le Val-d'Ajol)**Dr. CURIEN Etienne**

2 4, rue du Stade
 ☎ 03 29 30 64 80

**Drs. ZIMMERMANN
Delphine et Stéphane**

2 25, avenue de la Gare
 ☎ 03 29 30 68 53

Dr. HESLER Claude

2 100, rue du Canton du Voicieux
 RUAUX
 ☎ 03 29 66 04 66
 claude.hesler@wanadoo.fr

DE Besançon en 1979
 Médecine thermale et générale
 Cabinet ouvert à l'année

Dr. AUPIC Marie-Christine

2 14, rue Stanislas
 ☎ 03 29 66 02 31
 Fax : 03 29 66 05 40

Médecine thermale et générale
 Membre de la Société Française
 d'Hydrologie
 DE Dijon en 1985
 Successeur du Dr. Blouin
 Cabinet ouvert toute l'année

La mention "MÉDECINE THERMALE" est attribuée aux médecins qui ont la possibilité de traiter simultanément ou séparément les deux affections soignées dans la station : MALADIES DU TUBE DIGESTIF & RHUMATISMES. Il est recommandé aux patients de demander d'avance un rendez-vous au médecin de leur choix.

DENTISTE**Mme EMERIQUE Julie**

2 33, avenue de la Gare
 ☎ 03 29 30 64 96

INFIRMIÈRES**Mme BALANDIER-COLLE
Francine**

2 26, rue du Devau
 ☎ 03 29 66 54 58
 & 03 29 66 54 68

Mme TISSERAND Corinne

2 26, rue du Devau
 ☎ 03 29 30 60 77
 & 03 29 66 54 68

Mme VUILLEMIN Lydie

2 1, rue Stanislas (Cabinet)
 ☎ 03 29 23 27 36

Permanence tous les jours de 9h à 9h30 et sur rendez-vous
 Infirmière à domicile toute l'année

**Mme CLAUDEL Marie-Thérèse
& Mme RENOLATO Marie-Thérèse**

2 3, avenue du Parc
 ☎ 03 29 29 48 55
 Port. 06 47 97 43 80
 ou 06 88 54 37 51

Infirmières à domicile.
 Sur rendez-vous tous les jours,
 sans rendez-vous de 7h30 à 11h30 le
 vendredi

AMBULANCES-VSL-TAXIS**SARL Arnould BOURBON**

2 5 place du Sô
 N° Agrément : 108
 Ligne groupée : 03 29 62 27 69
www.ambulances-arnould-bourbon.fr

Personnel diplômé à votre service.
 Interventions toutes distances
 24h/24h et 7j/7. Accompagnement
 du patient et aide dans les formalités
 à l'entrée et sortie des hôpitaux.

**MASSEURS
KINÉSITHÉRAPEUTES****M. AUPIC Philippe**

2 4, rue Stanislas
 ☎ 03 29 30 04 96

Réadaptation fonctionnelle, rééducation, rééducation respiratoire et pédiatrique, massages, gymnastique, physiothérapie et électrothérapie.
 Cabinet ouvert toute l'année.

Mme SIMON Marie-Hélène

2 6, rue du Stade
 ☎ 03 29 66 50 90

Rééducation fonctionnelle en traumatologie et rhumatologie.
 Rééducation respiratoire et pédiatrique. Massage californien. Massage relax-tonic. Fasciathérapie.

PHARMACIES**M. & Mme LAZARUS**

2 Pharmacie des Thermes
 5, rue Stanislas
 ☎ 03 29 66 00 07
 Fax : 03 29 66 09 20
 pharmacie.plombieres@perso.
 gipharnet.com

**HERBORISTERIE
& MATÉRIEL MÉDICAL**

Ouvert tous les jours sauf dimanche
 de 9h à 12h et de 14h à 19h
 (fermeture à 18h le samedi)

Mme GRANDJEAN-LINCK Nelly

2 99, Grande-Rue
 ☎ 03 29 30 66 44
 Fax 03 29 30 60 16

M. PEIGNIER

2 34, avenue de la Gare
 ☎ 03 29 30 68 56
 Fax : 03 29 30 51 85

Commerçants et artisans à votre service

AGENCE IMMOBILIÈRE

DEVIVIERS IMMOBILIER

Toutes transactions immobilières, locations et locations saisonnières.

P 25, rue Liétard
☎ 03 29 66 61 61
et 06 80 40 86 20
deviviers.immobilier@wanadoo.fr
www.deviviersimmobilier.com



ANTIQUITÉS & BROCANTE

LE GRENIER RUAUDAIS

Achat / Vente - Antiquités, Brocante, Débaras, Succession

Évadez-vous en venant chiner dans un cadre authentique. Arrivage régulier pour toutes les bourses.

Ouvert tous les après-midi (sauf mercredi et dimanche)

P 14 rue du Parc - Ruaux
(face au camping)
☎ 06 28 06 22 92
www.le-grenier-ruaudais.com



ARTISANS & ENTREPRISES

BARBAUX BÂTIMENT

Entreprise de maçonnerie
Carrelage - Couverture
Charpente - Zinguerie

P 2001, route de Xertigny
☎ 03 29 66 08 11
Fax : 03 29 30 06 41
barbaux.batiment@wanadoo.fr

EURL HENRY MICHAËL

Entreprise de Placo / Peinture / Isolation
Poseur agréé Plafonds et murs tendus à froid Alyos.

Peintures et enduits décoratifs.

Revêtements de sols, parquets.
Isolations des combles par insufflation de laine de roche.

Travaux extérieurs : Peinture et Lasure

V 115 Route d'Hamaxard
☎ 03 29 30 59 27
Port. 06 83 12 62 61
eurlhenrymichael@orange.fr

ARTISANAT D'ART

POTERIE BARNET

Gérard BARNET, artisan potier.

Grès émaillés. Gérard Barnet présente toute l'année dans son expo-vente ses pièces uniques et petites séries de grès utilitaires et décoratifs auxquelles un mariage harmonieux de tradition et de sensibilité personnelle donne âme et vie.

NOUVELLE COLLECTION 2011 :
"Harmonie et Contrepoint"

Il anime aussi stages et visites.
Acteur de la Route des Chalots.
Tous renseignements sur place.

P 2, rue Cavour
☎ 03 29 66 07 06
barnetgerard@orange.fr



BARS-PMU & SALONS DE THÉ

BAR DES ABBESSES

Ouvert à l'année, à partir de 7h du lundi au vendredi, à 8h le samedi et à 8h30 le dimanche.
CYBERCAFÉ ouvert à l'année de 9h à 17h30 le lundi, mercredi, vendredi, samedi. Le mardi de 9h à 12h.
Tarifs : 1,50 € une 1/2 heure, 2,50 € pour 1 heure, 3,00 € pour 2 heures.
Photocopie ou impression à 0,25 €

P 6 place Napoléon III
les.abbesses@orange.fr
☎ 03 29 39 24 21



BAR DES VOSGES

Bar - PMU - rapido
Jeux de grattage - loto-foot

Ouvert tous les jours
Vente carte de pêche

P 22, rue des Sybilles
☎ 03 29 66 00 53



LE STANISLAS

Salon de thé

Face aux Thermes, un cadre authentique XVIII^e siècle, rendez-vous incontournable pour se retrouver, se détendre avec gourmandises et bien sûr déguster la "Glace Plombières".

P 8, Place du Bain-Romain
☎ 06 81 51 17 66
Port. 06 42 15 70 46



BOULANGERIES PÂTISSERIES & CHOCOLATIERS

A L'AIGLE IMPÉRIALE

Chocolatier - Confiseur
"La Passion du Chocolat"

Tout le passé gourmand de l'Empire Napoléonien : "les Caprices d'Eugénie", "les Délices de l'Empereur", "le Napoléon", "Cavour", etc.

P 6, rue Liétard
☎ 03 29 66 01 66
Fax : 03 83 32 09 74

MERCIER ALICIA ET ÉLOI

Boulangerie, Pâtisserie artisanale, Chocolats et Panettone maison.

Glaces Maison et
GLACE PLOMBIÈRES ARTISANALE

Vente de bonbons artisanale
Salon de thé

P 18, rue Liétard
☎ 03 29 66 02 65

BOUCHERIES CHARCUTERIES & TRAITEURS

TRAITEUR PLOMBINOIS

Boucherie, Charcuterie,
Rôtisserie, Traiteur

> Charcuterie maison > Plat cuisiné du jour à emporter > Viandes de qualité > Volailles fermières > Buffet froid et lunch apéritif > Spécialités : Filet mignon fumé, Confit de foie de volailles.

Magasin ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h00. Fermé le mercredi. Ouvert le dimanche matin en saison, de 8h30 à 12h30.

P 10 place Napoléon III
☎ 03 29 66 00 25



BOUCHERIES CHARCUTERIES & TRAITEURS

BOUCHERIE DAVAL

Boucherie-charcuterie-traiteur Daval
Véritable andouille du Val-d'Ajol et
> Gandoyau > Charcuterie maison
> Pie de porc farci à l'andouillette
> Produits régionaux et fumés Vosgiens
> Viandes de pays > Traiteur service plats du jour à emporter.

Ouvert tous les jours de 6h30 à 19h00, sauf le jeudi après-midi.

 2 Place des Ecoles
☎ 03 29 30 66 32
boucherie.daval@yahoo.fr

BOUCHERIE JEAN-LUC HUSSON

Venez déguster la véritable andouille du Val-d'Ajol (*marque déposée*) ainsi que tous ses autres produits fumés (*fabrication artisanale*).

Magasin ouvert du lundi au samedi de 8h00 à 12h30 et de 14h00 à 19h00

 92 Faymont
Tél / Fax : 03 29 30 66 46

BOUTIQUES CADEAUX & SOUVENIRS

LA SARCENETTE

Odile Rödiger - Créations originales made in Plombières-les-Bains.

Cadeaux, Broderie, Décoration, Artisanat
Ouvert du mardi au dimanche inclus, de 10h15 à 12h30 et de 15h à 19h

 12, rue Liétard
☎ 03 29 30 05 05

BOUTIQUE CALODAE

Mille et une senteurs et autant d'idées cadeaux à tous les prix.

 7, place du Bain-Romain
☎ 03 29 30 07 30
Fax : 03 29 30 07 33

I.D. CADEAUX

Cadeaux - Décoration
Senteurs - Souvenirs

Votre boutique en ligne : livraison collissimo sous 48h ou retrait du colis au magasin.

 58, Grande-Rue
☎ 03 29 30 69 01
www.id-cadeaux-valdajol.com

BOUTIQUE LINGE DE MAISON

MAISON DE LA TOILE

Linge de maison.
Broderie personnalisée.
Confection peignoirs, Paréo, Nappage

 39, rue Liétard
☎ 03 29 66 01 54
Fax : 03 29 66 03 93
grandjean.pascale@wanadoo.fr

BOUTIQUE DE PRÊT À PORTER

IMPULSION

Daniele Doillon - Prêt à porter féminin
Lewinger, Concept K, El International

Accessoires de Mode - Sacs
Chapeaux - Bijoux fantaisies
Écharpes - Gants

DEPOT DE PRESSING

Ouvert du mardi au dimanche inclus de 10h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h

 20, rue Liétard
☎ 03 29 66 02 52

COIFFEUR

SALON H2O

Coiffure mixte - Emilie Mathieu
Ouvert à l'année le lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 18h, et le samedi de 8h à 17h en continu. Sur rendez-vous.

 33 rue Liétard
☎ 03 29 66 08 20

ÉLECTRICIENS TV - HIFI - VIDÉO

BARON DOMINIQUE - DOMIAL

TV - Vidéo - Électroménager
Location TV

 10, rue Liétard
Tél. / Fax : 03 29 66 00 23
d.baron@wanadoo.fr

MANENS JEAN-MARIE

Électricité générale - électroménager
Vosges Accumulateurs Service

 35, av. de la Gare
☎ 03 29 30 57 42
Fax : 03 29 30 57 36
manens.jm@free.fr

ESTHÉTIQUE - BIEN-ÊTRE

CALODAE

CENTRE SPA-BALNÉO ROMAIN

Bien-être, détente, esthétique
Passeport Détente à partir de 13 €. Ouvert tous les jours

 7, place du Bain-Romain
☎ 03 29 30 07 30
Fax : 03 29 30 07 33
calodae@plombieres-les-bains.com
www.plombieres-les-bains.com



ESTHETI FORM'

Soins esthétiques, visage et corps. Détente et bien-être, épilation (*cire tiède, cire jetable*)
Gymnastique motorisée et musculation
Ouverture : du lundi au samedi midi
Sur RDV - Fermé le jeudi

 24, rue du Dévau
Tél. / Fax : 03 29 34 12 62

L'ESTHÉTIQUE AUTREMENT

Bio - Esthéticienne
Cosmétiques naturels

Au coeur de Plombières dans un cadre apaisant, je vous reçois du mardi au samedi sur rendez-vous pour un soin adapté, découvrir et acheter mes produits naturels

 6, rue Stanislas
☎ 06 84 58 73 50
yvette.peter@orange.fr

ETABLISSEMENT DE JEUX

CASINO DE PLOMBIÈRES

> Machines à sous et MEGAPOT
(ouvert tous les jours de 11h à 2h et jusque 4h le vendredi, samedi et veilles de fête)

> Restauration rapide en salle des Machines à Sous du lundi au jeudi
> Texas Hold'em Poker (ouvert de 20h à 2h du dimanche au jeudi et de 21h à 4h le vendredi, samedi et veilles de fête)

> Jeux de Table (ouvert vendredi, samedi de 21h à 4h et veilles de fête)

> Wagon restaurant (ouvert vendredi, samedi et dimanche)

> Thés dansants
> Dîners spectacles
> Séminaires, mariages, repas de groupe

 Place du Casino
☎ 03 29 30 00 21



FLEURISTE

LE CAMELEON

Pervenche, votre artisan fleuriste

Flours - Souvenirs - Cadeaux
Créations florales - Nombreuses
décorations - Souvenirs de Plombières,
Vosges et Lorraine

Livraison gratuite sur Plombières
centre - Transmission florale

 **P** 12, place Napoléon III
Tél. / Fax : 03 29 66 00 56

GARAGISTES & STATIONS SERVICE

CARROSSERIE LAMBERT

Réparation toutes marques

Location de voitures

 **P** Le Tarpenet
Tél. 03 29 30 02 75

GARAGE JACQUES PETITJEAN

Dépannage, réparation, mécanique et
carrosserie. Vente véhicules neufs et
occasions toutes marques.

500 m² d'exposition.

 **V** 5, Les Rabeaux
Tél. 03 29 66 54 14
Fax : 03 29 66 52 34
petitjean.j@wanadoo.fr
www.petitjeanjacques.com

GARAGE ROMARY

Dépannage et réparation toutes
marques. STATION SERVICE ELAN.

Ouvert le lundi de 13h30 à 19h, du
mardi au vendredi de 7h30 à 12h et de
13h30 à 19h, le samedi de 7h30 à 12h

 **P** 2 Place Beaumarchais
Tél. 03 29 66 00 87
Fax : 03 29 66 61 83

INFORMATIQUE

MX-PC INFORMATIQUE

Simplifiez-vous la vie !
Maintenance informatique.
Particuliers / Professionnels.
Assistance domicile.
Réparation configuration.
Cours informatique et bureautique.
Installation Internet - Réseau.
Du lundi au samedi de 7h à 22h.

 **V** 29, Hamanxard
Tél. 03 29 30 68 94
Port. 06 78 10 62 19
mx.pc@laposte.net

LIBRAIRIE

LIBRAIRIE FONTAINE AMÉLIE

Venez découvrir dans un cadre au-
tentique notre sélection de livres
d'Histoire, de Santé et d'Arts. Vous y
découvrirez également le plaisir de
la calligraphie et ferez la découverte
d'objets cadeaux uniques.

 **P** 7 rue Stanislas
Tél. 03 29 30 06 10

LOCATION DE GARAGES

AUX STUDIOS DU PARC

Garage-parking privé :
40 emplacements
Portes automatiques
Propriétaire sur place
Prix pour 3 semaines 57€

 **P** Mr et Mme Grandjean Jacques
13 avenue de Franche Comté
(face au Casino)
Tél. 03 29 66 01 13 - 06 80 36 62 81
Fax : 03 29 66 01 13
grandjean@studiosduparc.fr

MAGASIN DE DÉTAIL

DE BUYER

Spécialiste du matériel de Cuisine et
pâtisserie. Magasin de vente et usine.
Produits de qualité, tout pour la cui-
sine et la décoration. Liste de mariage.
Gamme complète induction.
Ouvert du mardi au samedi de 9h à
12h et de 14h à 19h et le lundi après-
midi de 14h à 18h.

 **V** BP 70002 - FAYMONT
Tél. 03 29 30 56 12
magasin@debuyer.fr
www.debuyer.com

NOTAIRES

Mes ROMAIN BOX et PEGGY MONTESINOS

Bureau de PLOMBIÈRES-LES-BAINS

 **P** 1, avenue Louis Français
Tél. 03 29 66 01 16
Fax : 03 29 66 08 32

Bureau du VAL-D'AJOL

 **V** 40, Grande-Rue
Tél. 03 29 30 66 33
Fax : 03 29 31 97 83
selarl.box.montesinos@notaires.fr

PRESSE - TABAC

LE BALTO

Tabac - Loto - Montres
Piles de montres.
Cartes téléphoniques
(Orange, Nomades, SFR).

Confiserie. Pellicules photos. Souve-
nirs de Plombières.

 **P** Mme Neel-Girardin
13, rue Liétard
Tél. 03 29 66 09 40

PRODUITS DU TERROIR

JOLIVAL

Charcuterie - spécialités régionales
Fabricant d'andouilles du Val-d'ajol.
Produits régionaux, Charcuterie des
Hautes-Vosges, Fromages de pays,
Paniers garnis.

Du mardi au samedi
(9h-12h et 14h-19h) et
dimanche matin / vacances scolaires
Médaille d'or au concours de Jar-
geau (confrérie des Chevaliers du
Goûte-Andouille)

 **V** 64, gde Rue
Tél. / Fax 03 29 66 52 02
le-vosgien-gourmet.fr

FERME DU HAUT DE SALMON

Vente à la ferme de fromages fer-
miers : munsters, tomes, fromages
frais, faisselles.

Découvrez nos spécialités : tome à
l'andouille du Val-d'ajol, Fromages à
l'échalote et à l'andouille.

Présents au marché de Plombières,
le vendredi matin.

 **V** 24 La Sentinelle
Tél. / Fax 03 29 66 02 93
Port. 06 33 43 16 41 / 06 31 36 84 72

BLUET DES VOSGES

Roland BALANDIER

En période estivale, présentation
détaillée de notre exploitation bio-
logique (technique de culture en
montagne et sans produit chimique).
A base de bluet, fabrication de mul-
tiples produits dérivés à déguster et
à acquérir sur place (confiture, bluet à
l'aigre doux, gelée, jus, pâtes de fruit,
liqueur, apéritif, pâtisserie, sorbet).
Ouvert en été de 10h à 12h et de
14h à 19h, ou sur simple appel télé-
phonique. Accueil de groupes sauf
le dimanche.

 **G** 11, Les Haies Vallées
Tél. / Fax 03 29 30 61 36
Port. 06 82 34 36 58
bluet.des.vosges@wanadoo.fr
perso.wanadoo.fr/bluet.des.vosges

PRODUITS DU TERROIR

AUX MILLE ET UNE SAVEURS

La boutique de produits régionaux.
Un large choix pour toutes les envies gourmandes et pour faire plaisir.
1001 IDÉES CADEAUX
Dégustation gratuite
Ouverture : Mardi et mercredi de 15h à 18h (en saison jusqu'à 19h) Jeudi - Vendredi et Samedi de 10h30 à 12h30 et de 15h à 19h. Dimanche de 10h30 à 12h30.

 29, rue Liétard
☎ 06 77 50 55 42

MIELLERIE D'HERBEAUFONTAINE

Fabrication artisanale de miels : printemps, fleurs, acacia, tilleul, miellat, montagne, sapin, crémeux et pain d'épices à la saveur d'antan.
Vous pouvez trouver mes produits sur les marchés (*le matin*) à Plombières le vendredi, Remiremont le mardi et à Eloyes le dimanche.

 331 Herbeaufontaine
☎ 03 29 39 58 25
miellerie.herbeaufontaine@orange.fr

BRASSERIE BURVAL

La Brasserie BURVAL, née de l'alliance de ses 2 fondateurs, Martin Burton et Christophe Couval, produit chaque mois environ 2500 litres de bière « LA VAL HEUREUSE » blonde, blanche, ambrée ou brune, dans une véritable tradition artisanale.
Les deux brasseurs, l'un Anglais et l'autre Vosgien, vous accueillent à la brasserie pour la visite, dégustation et vente.
Ouvert du lundi au samedi de 14h à 18h.

 24 avenue de Méreille
☎ 03 29 65 18 17
Port. 06 18 73 10 32
burval@orange.fr
www.val-heureuse.com

FERME JECHOUX « LA MARANDINE »

Vous propose une large gamme de PRODUITS RÉGIONAUX. Fumé au Feu de Bois, Munsters fermiers, Cancoillotte, Vins de Fr. Comté, Sirops, Jus de fruits, Confitures, Miels, Terrines, Bières, Spécialités fougerolles dont le Délice du Chalot, Apéritifs et Crèmes de fruits. Paniers garnis sur demande.
De juin à Juillet vente de cerises issues de nos vergers. Artisanat : Pied de chèvre - Sabots - Vannerie.

Accueil groupe toute l'année sur réservation

CHALET DE VENTE ouvert 7 jours sur 7
516 Blanzey - 70220 FOUGEROLLES
Tél. / Fax : 03 84 49 50 26
contact@fermejepochoux.com
www.fermejepochoux.com

DISTILLERIE ARTISANALE COULIN

Emile Coulin - Distillerie artisanale
Ouvert toute l'année
Entrée libre et gratuite

12 rue de la Gare - 70220 FOUGEROLLES
☎ 03 84 49 13 80

DISTILLERIE LEMERCIER FRÈRES

Découvrez notre distillerie et notre caveau. Visite guidée de la distillerie gratuite les lundis à 15 h précises.
Groupes sur réservation à partir de 10 adultes (+18 ans). Visite de la salle des alambics, magasin de stockage, embouteillage et dégustation des produits.
Notre magasin de vente est ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h30. Le samedi du 15 juin au 31 août de 10h à 12h et de 14h à 17h.

32 rue de la Gare
70220 FOUGEROLLES
☎ 03 84 49 13 66
Fax : 03 84 49 56 37
contact@lemercier.com
www.lemercier.com

PAIN À L'ANCIENNE

CHEZ ISABELLE

Dans son petit fournil, Isabelle la boulangère vous accueille pour redécouvrir le goût du bon pain et les spécialités de notre région. Vente de produits régionaux munster, miel, terrine, confitures...

De 8h à 12h30 et de 14h30 à 19h30.
Fermé le mercredi toute la journée et le dimanche après-midi.

Vente de tickets pêche (*Étang du Villeraïn*) et topoguide.

 40, le Village
☎ 03 29 30 50 34



TAXIS, TRANSPORTS DE TOURISME

PLOMBIÈRES TAXI N°4

Abdel ABOU - Toutes distances
Transport de malades assis
gare + aéroport
Cours divers - 7j / 7 et 24h / 24

 Bar de la Place
22 rue de l'Hôtel de Ville
☎ 03 29 39 29 03
Port. 06 76 47 84 67

TOURISME GÉRARD VANÇON

Conception et réalisation de vos voyages sur mesure en France et à l'Étranger avec autocars grand confort de 9 à 61 fauteuils. Le Plaisir de voyager en autocars...
Mercedes Benz

 8 route de la Banvoie
☎ 03 29 30 64 72
Fax : 03 29 30 60 07
tourismevancon@wanadoo.fr
www.tourismevancon.com

REMIREMONT TAXI

Toutes distances. Transports de malades assis. Consultations, Hospitalisations, Dialyses. Commune de stationnement Remiremont Gare TGV, Aéroport
7j / 7 - 24h / 24

Mr Afid ABOU
14 Impasse des Peupliers
88200 REMIREMONT
☎ 03 29 62 53 50
Port. 06 29 97 05 61
taxi.remiremont@orange.fr

RVS TAXI - TAXI N°2

Gare de Remiremont, liaisons gare et aéroport. Rapatriement.

5 rue des Frères Bexon
88200 REMIREMONT
☎ 03 29 23 23 86 (Lignes groupées)
www.ambulances-rvs.com

TAXIS GAUMEL LUCIE

Transport médical et privé.
Hôpitaux, gares, aéroports...
Toutes distances. Emplacements à Plombières et le Val-d'Ajol.
Tous les jours - 24h / 24

2 rue de la Gare - 88120 SAINT-AMÉ
☎ 03 29 66 02 28 Fax : 03 29 25 04 31
Port. 06 31 00 23 34
taxis.gaumel@orange.fr

Pour le plaisir du palais

LE PRESTIGE IMPÉRIAL L' ORANGERIE

P Avenue des Etats-Unis 
 ☎ 03 29 30 07 07
 Fax : 03 29 30 07 08
 residences.napoleon@plombieres-les-bains.com
 www.plombieres-les-bains.com

Une des salles les plus belles de l'Est de la France et inscrite au registre des Monuments Historiques. Une cuisine gastronomique, innovante et raffinée.

À titre d'exemple :

- Menu des Ducs
- Foie gras poêlé aux pépites de praline rose et compotée de rhubarbe au poivre de Sichuan
- Pavés de saumon fumé maison, jus rôti et asperge blanche, crème de morilles
- Fine feuille croustillante, perle de mangue et douceur abricot

Carte d'été servie en terrasse
 Groupe sur réservation

➔ Ouvert à l'année

LA RÉSIDENCE

V 5, rue des Mousses 
 ☎ 03 29 30 68 52
 www.la-residence.com



Dans une salle à manger spacieuse ouverte sur un parc aux arbres centenaires et où domine une large cheminée, vous savourez au grés des saisons une cuisine régionale, généreuse et soignée, alternant simplicité gourmande et gastronomie, à l'image de la "douceur de vivre". Parc arboré, piscine chauffée pour séminaires et repas de famille.

➔ Ouvert à l'année

➔ Fermé du 26/11/11 au 26/12/11

L'ALSACE

P 34, rue Liétard 
 ☎ 03 29 30 02 22

Menu vosgien. Menu traditionnel de 11 à 24 € (*salade vosgienne, fi let de truite aux amandes, tête de veau, escalope de saumon à la vosgienne, gratin de myrtilles, foie gras poêlé...*)

Menus groupes et repas familial sur réservation.

➔ Ouvert tous les jours en saison

LE CAMPAGNARD

P 3, place Beaumarchais 
 ☎ 03 29 66 00 70
 lecagnard@orange.fr
 www.hotel-le-cagnard-88.fr

Situé à l'entrée de Plombières au bout des promenades avec sa terrasse ombragée de 80 places.

Menu Terroir (*Salade vosgienne, Andouille, glace Plombières*)

Ses spécialités :

- Buffet des hors d'oeuvres et des desserts frais et Maison
- Planches à patates (*pomme de terre chaude et fromage fondu*)

➔ Ouvert à l'année
 (*sauf dimanche soir*)

LE COMMERCE

P 16, rue Cavour 
 ☎ 03 29 66 00 47

Plat du jour 9,00 €

Menus à partir de 14 € + Carte et plats Brasserie sur place ou à emporter.

Terrasse. Groupe sur réservation.

➔ Ouvert tous les jours
 du 13/03 au 18/12/11 inclus

LA FONTAINE STANISLAS

P A 4 km du centre 
 ☎ 03 29 66 01 53

Menu du terroir et gastronomique. Cuisine à base de produits frais. Spécialité : glace Plombières maison.

Terrasse. Groupe sur réservation

➔ Ouvert tous les jours
 en saison

LE RELAIS NAPOLÉON

P 16, place Napoléon III 
 ☎ 03 29 66 00 40
 Fax : 03 29 30 04 22

Cuisine traditionnelle et familiale
 Menu du terroir (*andouille, truite lorraine, munster*) et carte

Groupe sur réservation

➔ Ouvert à l'année

LE RELAIS DES EMPEREURS

P 2, av. du général de Gaulle 
 ☎ 03 29 66 02 16
 Fax : 03 29 66 00 95

Menus et carte
 Produits du terroir

Repas groupe et famille
 sur réservation

2 salles de style antique
 et médiéval

➔ Ouvert de Juin à Septembre

LA MONTAGNE

P Av. de Franche Comté
 ☎ 03 29 30 00 88

Cuisine familiale - Terrasse
 Menus de 12 € à 19 € + carte
 Menu entreprise : 10,50 €

Parking assuré.

Ouvert tous les jours, midi et soir

➔ Ouvert à l'année

LE WAGON IMPÉRIAL

P Place du Casino 
 ☎ 03 29 30 00 21

Ouvert les vendredis, samedis
 et dimanches soirs.
 Ouvert à midi les dimanches et
 veilles de jours fériés.

Menu à partir de 17 € + carte.

Séminaires - Mariage
 Repas de groupe



CHEZ ANATOLE (MAISON DU PAIN)

P 11 rue Stanislas
☎ 03 29 36 92 20

Restauration rapide
Sandwichs - Salades - Pizzas sur
place ou à emporter
Point Chaud - Bar - Salon de thé
Glaces - Pâtisseries - Pain
Terrasse d'été.

➔ Ouvert tous les jours
à toute heure

AUBERGE CHE NO

G 3, Le Village
☎ 03 29 30 50 91

- Cuisine Vosgienne
- Cuisine Savoyarde
(Fondue, Croziflette, Tartiflette)
- En Été : Maxi Salades, Maxi
Assiettes complètes
- Menus Banquets,
Anniversaire, Mariage
- Menu Vosgien
- Cadre montagnard,
Ambiance conviviale
- Terasse ombragé et Parking
- Randonnée mensuelle
de Septembre à Juillet
- Randonnée le mercredi
«Juillet Août»

➔ Ouvert à l'année

BRASSERIE MONTAIGNE

P 9 rue Stanislas
☎ 06 81 51 17 66
Port. 06 42 15 70 46
Fax : 03 87 65 64 03
residstan@orange.fr
www.residencesdesbains.fr

Au coeur de la ville, à quelques pas
du centre de remise en forme Calo-
daé, une étape vosgienne incon-
tournable.

Dans cette brasserie, Sabine et Phi-
lippe, vous proposent une cuisine
régionale où tradition et terroir se
confondent dans un décor des plus
chaleureux.

Pour partager ce moment de plai-
sir, il vous est possible de réserver
par téléphone.

Location VTT sur demande.

➔ Ouvert à l'année

FERME AUBERGE «LA CHENEVIERE»

P 645 route de Bains
☎ 03 29 30 03 25

Dans un cadre rustique et chaleu-
reux, vous dégusterez des repas
préparés avec les produits de la
ferme (*quiche, tourte, terrine, veau
et volailles fermières, tartes aux
fruits et crémet...*)

➔ Ouvert les midis 7j / 7
sauf le 25 décembre

CHEZ MALO

P 2, av. Duc Léopold
☎ 03 29 66 05 79

Doner Kebab, Hamburger.
Restauration rapide sur place
et à emporter.

Commandes possibles par
téléphone.

➔ Ouvert à l'année, du mardi au
dimanche, de 11h à 23h30

RESTAURANT PIZZERIA DU SÔ

V 3 place du Sô
☎ 03 29 30 57 30
contact@restaurantduso.fr
www.restaurantduso.fr

Cuisine traditionnelle, spécialités
régionales, pizzas au feu de bois.
Repas de famille, Terrasse d'été.

➔ Ouvert à l'année
du mardi au dimanche

AUBERGE DE LA FERME SAINT-VALLIER

G Chantal et Erasme
DE STÉPHANE
30, rte de Clairegoutte
☎ 03 29 30 62 77
Fax : 03 29 30 50 33
auberge-saintvallier@wanadoo.fr
www.suivezletrefle.com

Quand vous pénétrerez dans
notre ferme, transformée en
auberge, vous découvrirez, bien
sûr l'ambiance, pierre et bois, ty-
pique de la région, mais ce qui va
vous surprendre le plus, ce seront
les oeuvres uniques d'Erasme,
le maître des lieux, peinture,
sculpture, objets...

La cuisine que Chantal, son
épouse, vous propose, a les sa-
veurs d'antan, ses recettes sont
transmises de génération en gé-
nération et les produits sont issus
des producteurs de la région,
fumé, lapin, volaille, pomme de
terre, munster, bluets...

Depuis la terrasse panoramique,
vous pourrez admirer un des
plus beaux coucher de soleil du
monde !!!

➔ Conseil : Téléphoner pour
connaître les heures et jours
d'ouverture !

LA VIGOTTE

G 1, La Vigotte
☎ 03 29 24 01 82
hotel@vigotte.com
www.vigotte.com

Au sein d'une nature présér-
vée, un des plus beaux sites des
Vosges.

Ambiance de montagne.
Cuisine régionale généreuse.
Terrasse avec vue sur
les étangs du domaine.
Boutique de produits du terroir

➔ Ouvert à l'année
et tous les jours

RESTAURANT « AU PERE ROTA »

8 grande Rue
70220 FOUGEROLLES
☎ 03 84 49 12 11
Fax : 03 84 49 14 51
jean-pierre-kuentz@wanadoo.fr

Au centre de la cité du Kirsch,
dans un décor de fraîcheur,
de bon goût et de paix,
Jean Pierre Kuentz vous fera
déguster les fines spécialités
de la Franche-Comté.

Pour accompagner cette cuisine
savoureuse, Chantal vous pro-
posera une très belle carte des
vins, riche en vieux millésimes.
Un service attentif.

Menus à thèmes suivant la sai-
son.

➔ Fermé dimanche soir, lundi et
mardi soir sauf férié



CASINO

Casino de Plombières

- Machines à sous et MEGAPOT
- Texas Hold'em Poker (2 tables)
- Jeux de table (Roulette et Black Jack)
- Thés dansants
- Dîners spectacles
- Séminaires, mariages, repas de groupe

T Tél. 03 29 30 00 21



DISCOTHÈQUE & DANCING

L La croisette d'Hérival (Guinguette, Dancing)

P Le Téquila (Discothèque, Night Club)

*Durant la saison,
assistez à de nombreuses animations !*

Theâtre, concerts, conférences,
soirées dansantes, manifestations...
Infos et programme disponibles
à l'Office de Tourisme.



*Retrouvez celles
du moment sur ...*

www.vosgesmeridionales.com

BIENVENUE
AU ROYAUME DU JEU

CASINO
Plombières
les Bains

Machines à Sous
Texas Hold'Em Poker
Jeux de Table
Restaurant Le Wagon
Salle de Spectacles



**Retrouvez l'actualité du Casino sur
www.casinoplombieres.com**

Machines à Sous - Poker Room - Black Jack - Roulette - Restaurant
Place du Casino - 88370 Plombières-les-Bains - Tél. 03 29 30 00 21

MARTOUCHE
Jeux & Divertissements



OFFICE DE TOURISME

Pour réserver votre séjour

www.vosgesmeridionales.com

officedutourisme@vosgesmeridionales.com

☎ 03 29 66 01 30 - 03 29 30 61 55

Accueil de Plombières-les-Bains

Place Maurice Janot - ☎ 03 29 66 01 30 - Fax : 03 29 66 01 94

AVRIL-MAI-JUIN-SEPTEMBRE

du lundi au samedi : 10h-12h et 14h-18h
dimanches et jours fériés : 10h-12h

JUILLET-AOUT

du lundi au samedi : 10h-12h et 14h-18h
dimanches et jours fériés : 10h-12h et de 15h-17h

OCTOBRE-NOVEMBRE-DECEMBRE-JANVIER-FEVRIER-MARS

du lundi au samedi : 10h-12h et 14h-17h

WE DU MARCHE DE NOEL

samedi : 13h-19h et dimanche : 11h-19h

Accueil du Val-d'Ajol

17, rue de Plombières - ☎ 03 29 30 61 55 - Fax : 03 29 30 56 78

HORS VACANCES SCOLAIRES

du lundi au samedi : 9h30-12h
fermé les 15 premiers jours d'octobre et de novembre
(exceptés les lundis)

PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

du lundi au samedi : 9h30-12h et 14h-16h

JUILLET -AOUT

du lundi au samedi : 9h30-12h et 14h-17h30
dimanches et jours fériés : 10h-12h

Point Info : Chalot du Girmont-Val-d'Ajol

Crédit Photos : Office de tourisme Vosges méridionales, Cie Thermale, Groupe Partouche, CCVM, Mairie de Plombières, Mairie du Val d'Ajol, Nathalie Aizier, Daniel Gury, J-C Bécherand, Stéphane André, Marianne André-Durupt, studio INFRA, 123rf.



FRANCE

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DES VOSGES MÉRIDIONALES